

CHIHUAHUA HOY

2006

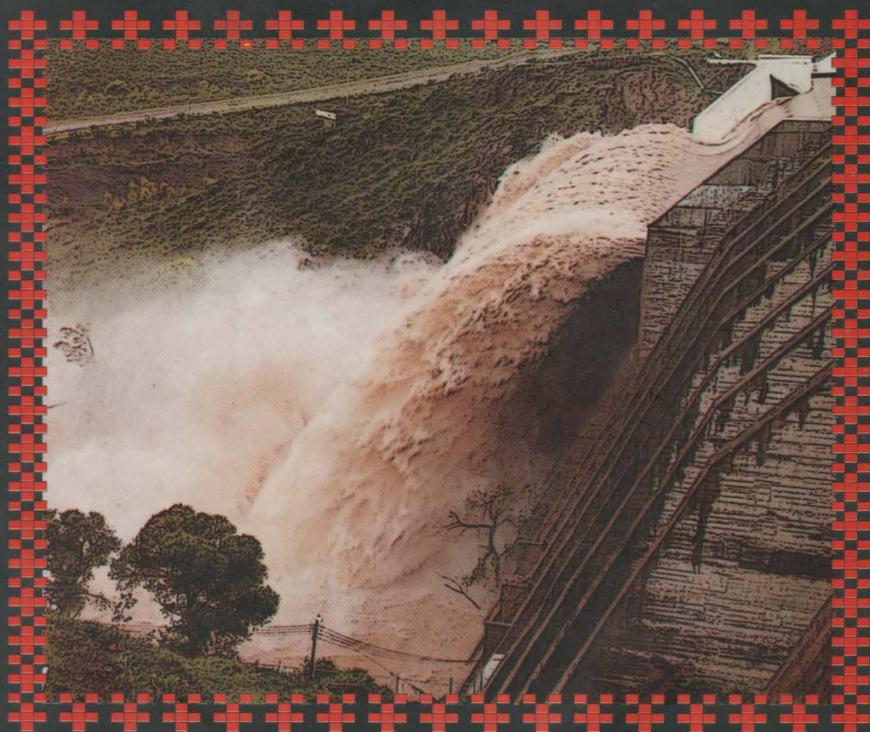
VISIONES DE SU HISTORIA, ECONOMÍA,
POLÍTICA Y CULTURA

TOMO IV

NOLBERTO ACOSTA • SUSANA BÁEZ • JORGE BALDERAS
CUAUHTÉMOC CALDERÓN • THOMAS FULLERTON
JOSÉ MANUEL GARCÍA • MELISSA GAUTHIER

LUIS ENRIQUE GUTIÉRREZ • RIGOBERTO LASSO • HÉCTOR PADILLA
LETICIA PEÑA • MARTHA ESTELA PÉREZ • GUADALUPE SANTIAGO
CÉSAR SILVA • ROBERTO TINAJERO • DIZÁN VÁZQUEZ

VÍCTOR OROZCO
COORDINADOR



INSTITUTO CHIHUAHUENSE DE LA CULTURA
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

INSTITUTO CHIHUAHUENSE DE LA CULTURA

José Reyes Baeza Terrazas
Gobernador Constitucional del Estado de Chihuahua

Ma. Guadalupe Chacón Monárrez
Secretaria de Educación y Cultura

Jorge Carrera Robles
Director del Instituto Chihuahuense de la Cultura

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

Jorge Mario Quintana Silveyra
Rector

David Ramírez Perea
Secretario General

Javier Sánchez Carlos
Director del Instituto de Ciencias Sociales y Administración

Martha Patricia Barraza de Anda
Coordinadora de Investigación y Posgrado ICSA

Derechos reservados para esta 1a. edición 2006:

- © Víctor Manuel Orozco Orozco,
por coordinación.
- © Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.
- © Instituto Chihuahuense de la Cultura.

ISBN 968-7731-75-3

Editado y producido en México
Doble Hélice Ediciones
www.doblehelice.com.mx



IMPRESO EN MÉXICO
PRINTED IN MEXICO

Bibliotecas

Chihuahua HOY 2006

VISIONES DE SU HISTORIA, ECONOMÍA,
POLÍTICA Y CULTURA

Tomo IV

NOLBERTO ACOSTA • SUSANA BÁEZ • JORGE BALDERAS
CUAUHTÉMOC CALDERÓN • THOMAS FULLERTON
JOSÉ MANUEL GARCÍA • MELISSA GAUTHIER
LUIS ENRIQUE GUTIÉRREZ • RIGOBERTO LASSO • HÉCTOR PADILLA
LETICIA PEÑA • MARTHA ESTELA PÉREZ • GUADALUPE SANTIAGO
CÉSAR SILVA • ROBERTO TINAJERO • DIZÁN VÁZQUEZ

VÍCTOR OROZCO
COORDINADOR

INSTITUTO CHIHUAHUENSE DE LA CULTURA
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

ÍNDICE

Presentación	15
--------------------	----

José Manuel García-García

LA LITERATURA DE CHIHUAHUA EN LAS ANTOLOGÍAS (PARTE III)

Antologías universitarias	21
Antologías de la UACH	21
Antología universitaria de NMSU	26
Antologías de la UACJ	27
Textos para la historia de la literatura chihuahuense	27
Chihuahua hoy	31
Chihuahua: textos de su historia, 1824-1921	32
Antologías de maestros juarenses	33
Antologías en revistas, monografías y suplementos culturales	34
Antologías del suplemento cultural Armario	38
Entrevistas panorámicas	39
Antologías de chihuahuenses en Internet	40
Conclusión que no se duerme	45

Guadalupe Santiago

ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS EN LA VERA DEL RÍO BRAVO

Introducción	53
1. Representaciones, imágenes y utilidad del río Bravo	53
1.1. Antiguos asentamientos en el septentrión del norte	54
1.2. Nuevo México	55
1.3. Paso del Norte y el río Bravo	55

1.4. Siembra de vid y actividad vitivinícola	56
1.5. El río Bravo como frontera	57
1.6. Nuevos cultivos: algodón y alfalfa	58
1.7. El río como barrera natural a la expansión de la mancha urbana	59
1.8. Río y Valle de Juárez	60
1.9. El río: puentes internacionales y migración	61
2. Acontecimientos históricos ocurridos en las inmediaciones del río Bravo	62
2.1. Puente colgante	62
2.2. Campamento de los revolucionarios	63
2.2.1. Cuartel general maderista (Casa de Adobe)	63
2.2.2. Pláticas de paz	64
2.2.3. Celebración de la Batalla de Puebla en el campamento maderista	66
2.2.4. Reparto de grados militares en las inmediaciones de la Casa de Adobe	66
2.3. Parque Francisco I. Madero	67
2.4. Cauce del arroyo Colorado	67
2.5. Cauce del río Adolfo López Mateos	67
2.6. Puente Paso del Norte	67
2.7. Puente del Buen Vecino	68
2.8. Puente de las Américas	68
2.9. Isla de Córdova	69
2.10. Puente Internacional Zaragoza	72
3. Reclamación y definición de límites entre México y Estados Unidos	72
3.1. Tratado de Paz, Amistad y Límites de 1848 (Tratado de Guadalupe Hidalgo)	72
3.2. Tratado de Límites de 1853 (Tratado de La Mesilla o Gadsden)	74
3.3. Reclamaciones en la definición del reparto de agua del río Bravo o Grande	76
3.4. Cambios en el lugar de entrega del agua	79
3.5. Reclamo del territorio de El Chamizal	79
3.5.1. Propietarios del área de El Chamizal	79
3.5.2. Modificación de los límites territoriales y la entrega de El Chamizal	80
3.5.3. Desocupación de El Chamizal	82
3.6. Contaminación de las aguas de Ciudad Juárez	83
Instituciones	83

Bibliografía	84
Otras fuentes	84
<hr/>	
<i>Dizán Vázquez</i>	
MAPA RELIGIOSO DE CHIHUAHUA	
Preliminares	85
Pluralismo religioso	85
Gran variedad de opciones	86
Origen y sentido de la religión	86
Religión y cultura	87
Religión y sentido de la vida	88
¿Se acaba la religión?	89
Cuestiones metodológicas	91
Asociaciones religiosas	91
Metodología	91
Un proceso continuo de elaboración	91
Absoluta neutralidad	92
Punto de partida para nuevas investigaciones	92
Esquema general de la investigación	92
Esquemas definitivos	93
Esquema para la presentación de las asociaciones religiosas	94
Esquema para la presentación de las asociaciones filosófico-religiosas	94
Esquema para la presentación de las religiones indígenas en el estado	95
Tipología utilizada	95
Asociaciones religiosas en el estado de Chihuahua	97
Primera parte: asociaciones religiosas cristianas	97
Segunda parte: asociaciones religiosas y asociaciones filosófico-religiosas no cristianas	102
Tercera parte: no creyentes, agnósticos, ateos y creyentes sin religión	103
Pluralismo religioso en México hasta el siglo xix	105
1. Siglos xvi-xviii	105
a) Judíos en la Nueva España	106
b) Protestantes	108
2. Siglos xix y xx	110
a) Judíos	110
b) Protestantes	112

c) Otras expresiones religiosas	116
Masones	116
Espiritistas	117
Espiritualistas	118
Mormones	118
Llegada del protestantismo a Chihuahua, siglo xix	118
La libertad religiosa en México a través de sus constituciones	122
Datos estadísticos de la religión en Chihuahua	128

Luis Enrique Gutiérrez Casas

POBREZA DE INGRESO EN CHIHUAHUA, UN ANÁLISIS TERRITORIAL PARA EL PERIODO 1990-2000

Resumen / Abstract	129
1. Presentación	130
2. La pobreza económica y los índices de pobreza	132
a) El enfoque de la pobreza de ingreso	132
b) Los índices de pobreza [IPO]	134
3. La pobreza de ingreso en Chihuahua	136
a) Pobreza de la población	137
b) Geografía de la pobreza	138
c) Tasas de variación de la pobreza	143
4. El contexto de los estudios de la pobreza en el estado	148
Anexo	151
Notación formal de los índices de pobreza	155
Bibliografía y fuentes documentales	156

Thomas M. Fullerton Jr. y Roberto Tinajero

LA INDUSTRIA MAQUILADORA DE EXPORTACIÓN EN CHIHUAHUA (1965-2005)

Referencias	172
-------------------	-----

Cuauhtémoc Calderón Villarreal

EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE NORTEAMÉRICA Y LA INDUSTRIA MANUFACTURERA DE CHIHUAHUA

Introducción	175
1. Características estructurales del estado de Chihuahua	176
1.1. Especialización y estructura industrial de Chihuahua	177
1.2. Principales tendencias en el empleo	177

1.3. Salarios y productividad	180
2. Teorías y revisión de la literatura	181
2.1. Marco teórico	181
2.2. El aporte del análisis econométrico por cortes transversales en la literatura sobre la convergencia	183
3. Aplicaciones empíricas	184
3.1. La β -convergencia de la productividad del trabajo entre las ramas del sector manufacturero de las industrias del estado de Chihuahua (1980-1999)	184
4.1. Estimaciones	186
4.1.1. Información y variables	186
4.1.2. La β -convergencia absoluta	187
5. Conclusiones	189
Bibliografía	189
Anexos	193
Ramas industriales de Chihuahua que se consideraron en este trabajo	193

Leticia Peña

CIUDAD JUÁREZ: HACIA UN DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE

Introducción	197
Paradigmas del desarrollo urbano	200
Crecimiento urbano sostenible	201
Desarrollo social incluyente	204
Preservación del medio ambiente	212
A manera de conclusión	219
Referencias bibliográficas	221

Jorge Balderas y Héctor Padilla

APROXIMACIÓN AL ESTADO GENERAL DE LA CULTURA EN CIUDAD JUÁREZ

Introducción	223
Precisiones conceptuales	224
Marco histórico-contextual	227
Infraestructura cultural	230
Organizaciones y creadores culturales	240
Universo de estudio	241
Formación de los recursos culturales y condiciones de trabajo	243
Cooperación Ciudad Juárez-El Paso	244

Conclusiones preliminares	247
Referencias	249
Bibliografía	249
Documentos diversos	251
Entrevistas	253

Susana Báez Ayala

LOS COLORES DEL AMANECER: LA DRAMATURGIA SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ	
I. Propuesta	255
II. Mínimo recuento	256
III. La emergencia del teatro comprometido en contra de la violencia hacia las mujeres en Ciudad Juárez	260
IV. Teatro de insurgencia civil: Zúñiga, Rascón y Galindo	261
V. Estrellas enterradas... teatro de compromiso social10	263
VI. Edeberto Pilo Galindo: "Se puede vivir sin intentarlo o morir en el intento"	268
VI. Hotel Juárez: teatro de testimonio social17	275
VIII. Consideraciones finales	280
Fuentes consultadas	281
Bibliografía (teatro)	281
Bibliografía y hemerografía crítica	281
Fuentes electrónicas	283

Martha Estela Pérez García

MUJERES DEL SECTOR POPULAR. LA FUNDACIÓN DE LA COLONIA FELIPE ÁNGELES	
Introducción	285
Juárez: una ciudad en crecimiento	286
La fundación de la colonia Felipe Ángeles	289
Una relación estrecha con el gobierno y el Partido Revolucionario Institucional	298
Conclusiones	302
Referencias	303
Fuentes bibliográficas	303
Fuentes hemerográficas	304
Entrevistas	304

Melissa Gauthier

"FAYUCA HORMIGA": THE CROSS-BORDER TRADE OF USED CLOTHING BETWEEN THE UNITED STATES AND MEXICO	305
Illicit Flows and Criminal Things	306
The Economy of Recycling on the US-Mexico Border	309
Used Clothing: A Restricted Import in Mexico	310
The Cross-border Trade in Used Clothing between El Paso & Ciudad Juárez	313
Conclusion / Discussion	319
Sources	322
Bibliographie	322
Newspapers articles	323

Rigoberto Lasso Tiscareño

INEQUIDAD EN LA EDUCACIÓN BÁSICA Y DESIGUALDAD SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ	
Introducción	325
Demanda potencial y cobertura	326
Educación inicial	326
Preescolar	327
Primaria	328
Secundaria	329
Educación especial	332
Cobertura y eficiencia terminal	332
Preparatoria	333
Educación para adultos	334
Profesional técnico	334
Bachillerato	334
Desigualdad social y educativa	335
Conclusiones y notas sobre prioridades de política educativa	345
Bibliografía	348

César Silva Montes

LA REFORMA PARA EL BACHILLERATO: UNA MIRADA DESDE CIUDAD JUÁREZ	
Introducción	351
Mercado y globalización	353
Relación currículum-sociedad	356
Origen del currículum basado en competencias	359

La polémica sobre el currículum basado en competencias	361
Justificación para la reforma curricular en el bachillerato	364
Las bases para la propuesta de las Prefeco	367
Constructivismo y toyotismo	371
El papel del profesorado	374
La propuesta de las Prefeco: el currículum ciudadano	378
Vigencia del Acuerdo Secretarial n. 71	380
Las implicaciones de la reforma curricular	381
Las inconsistencias de la reforma curricular	382
Un balance de la reforma curricular	383
Colofón	388
Bibliografía	390

Nolberto Acosta Varela

LA SINDICATURA EN CIUDAD JUÁREZ (1998-2005)

Introducción	397
Antecedentes de la sindicatura en México	398
La sindicatura en Chihuahua, ausencia incuestionada	401
La incorporación de la sindicatura como institución municipal en la administración panista	402
La sindicatura en Ciudad Juárez 1998-2001: incertidumbre y marginación	406
Segundo periodo 2001-2004: entre la oposición y la lealtad	411
La sindicatura del acompañamiento: 2004-2005	415
Conclusión	417
Fuentes consultadas	419
Bibliografía	419
Archivos	419
Códigos y leyes	419
Diarios y revistas	419
Direcciones electrónicas	420
Anexo. Entrevista a Wilfrido Campbell, síndico municipal	420

Currícula de los autores de Chihuahua hoy 2006	423
Contenido de <i>Chihuahua hoy 2003</i>	431
Contenido de <i>Chihuahua hoy 2004</i>	433
Contenido de <i>Chihuahua hoy 2005</i>	435

PRESENTACIÓN

A rribamos hoy al cuarto volumen correspondiente al año 2006 de esta obra colectiva. Cada uno de los anteriores ha representado una contribución para el conocimiento del estado de Chihuahua. Sin duda alguna, *Chihuahua hoy. Visiones de su historia, economía, política y cultura* es ya una fuente y una referencia obligadas para quienes indagan sobre múltiples aristas que ofrecen los procesos sociales ocurridos en esta entidad federativa.

Iniciamos con el texto sobre las antologías de la literatura chihuahuense que debemos a José Manuel García y que culmina en esta tercera entrega. Se completa de esta manera un meticuloso trabajo de acopio de títulos, autores; datos varios, juicios que, sin duda, han enriquecido nuestras posibilidades para mirar y comprender este vasto panorama de la literatura en el estado. La importancia de esta detallada labor realizada por el autor crecerá sin duda al parejo con los trabajos de creación literaria provenientes de la pluma de autores chihuahuenses.

Le sigue un trabajo que tiene que ver con aspectos históricos. El texto de Guadalupe Santiago aborda la evolución de Ciudad Juárez, poniendo el acento en algunos de los acontecimientos que marcaron esta historia local. Su punto de referencia es el río Bravo o Grande o del Norte, como se le ha conocido a esta corriente fluvial en cuya vera se han sucedido una civilización tras otra desde hace al menos un milenio. Espacio de choque y de confluencia, la historia social del río es inagotable y ofrece cada vez mayores vetas. Este artículo proporciona información sobre algunas de ellas que sin duda agradeceremos sus lectores.

El artículo que debemos a Dizán Vázquez ofrece la presentación y un avance de una investigación de largo aliento sobre el mapa religio-

so del estado de Chihuahua. Sus primeras conclusiones advierten la diversidad de credos que caracteriza al panorama social chihuahuense en la actualidad. Para introducirnos a los aspectos específicos de su indagación hace un recorrido por la historia nacional en un punto que quizás es el tema más viejo de las ciencias sociales: la relación entre el Estado y las iglesias, o planteado en sus términos más generales, entre religión y política. La novedad de este trabajo estriba en que proporciona elementos para entender el pluralismo religioso existente en Chihuahua, cuyas peculiaridades conoceremos mejor acudiendo a la página electrónica de la Unidad de Estudios Históricos y Sociales a la que nos remite el autor.

Sigue una triada de ensayos económicos. Se inicia con el de Luis Gutiérrez, quien trata el tema de la pobreza en el estado de Chihuahua. Valiéndose de un razonamiento riguroso y complejos índices para medir los diversos rangos de la pobreza, el autor insiste en que esta constituye una tendencia persistente en el estado. También que, no obstante que la pobreza tiene una mayor incidencia en los municipios rurales, su vertiente urbana es igualmente notoria. Como el propio autor lo menciona, los estudios de la pobreza en el futuro y las políticas públicas para combatirla deberán partir de que el actual modelo económico ha traído consigo profundas asimetrías regionales y propiciado las vulnerabilidades regionales.

El ensayo de Thomas M. Fullerton y Roberto Tinajero condensa una historia económica de la industria maquiladora en las dos mayores ciudades del estado de Chihuahua, su capital y Juárez. Como se sabe, esta actividad productiva representa una alta proporción de todas las que se llevan a cabo en esta entidad federativa y tanto por sus volúmenes de producción, sus inversiones y sobre todo por la fuerza de trabajo empleada, su situación y sus cambios constituyen siempre un asunto de primer orden en el análisis económico.

El último trabajo sobre temas de economía es el elaborado por Cuauhtémoc Calderón. Su propósito es examinar el impacto que tuvo el Tratado de Libre Comercio sobre la industria manufacturera en el estado de Chihuahua, en especial sobre su productividad. De interés para especialistas, junto con los otros dos ensayos precedentes, con seguridad formará parte de la literatura económica de consulta necesaria para el análisis económico regional, no solo sobre el estado de Chihuahua.

Los siguientes textos bordan sobre distintos aspectos de la problemática en Ciudad Juárez, conglomerado urbano que se ofrece como una gigantesca condensación social en la que se representan bue-

na parte de las realidades nacionales; o dicho de otra manera, donde están presentes todos los Méxicos.

El primer ensayo, de Leticia Peña, constituye un análisis del desarrollo urbano de Ciudad Juárez a la luz de seis paradigmas o modelos que sirven a la autora como puntos de referencia para examinar las diversas facetas de la problemática urbana juarense. Estos modelos son: el de desarrollo urbano sustentable, la modificación en los roles y valores establecidos por la sociedad para con la familia, el de vivienda con cualidades de habitabilidad, la dialéctica entre el espacio privado y colectivo y el de participación de los beneficiarios como sujetos en la toma de decisiones. En cada caso se aborda la distancia que existe entre la realidad y estos paradigmas, sirviéndose de múltiples datos que informan sobre la primera. Es un trabajo que puede prestar valiosos servicios a quienes son responsables del diseño y ejecución de políticas urbanas en distintos niveles y, desde luego, no solo para la ciudad fronteriza, sino para cualquier centro urbano en el país o en el extranjero.

En el segundo trabajo, Héctor Padilla y Jorge Balderas llevan a cabo un recuento sobre distintos tópicos culturales en la urbe fronteriza. Pasan revista a indicadores relevantes como los que se refieren a equipamiento urbano para actividades culturales, las relaciones con la ciudad de El Paso y a las políticas públicas sobre el tema. Una de sus conclusiones es el enorme rezago que el estado en sus diversas instancias y niveles tiene con la promoción y desarrollo de la cultura en Ciudad Juárez.

El ensayo de Susana Báez sobre las obras teatrales de Víctor Zúñiga, Edelberto Galindo y Víctor Hugo Rascón Banda toca el tema de los feminicidios en Ciudad Juárez. Apoyándose en un penetrante conocimiento de las claves literarias, la autora introduce al lector no solamente en los textos de los dramaturgos mencionados, sino en esta compleja e hiriente realidad que constituyen los numerosos asesinatos y violaciones cometidas en la ciudad en contra de mujeres. Se trata de un lúcido ensayo que cuestiona, examina y deja abierta la senda para muchas indagaciones y cavilaciones.

El trabajo de Martha Estela Pérez nos ofrece un estudio de caso relacionado con la lucha por la tierra para edificar viviendas en el área urbana de Ciudad Juárez. Compartiendo un proceso que tuvo una gran relevancia durante las décadas de 1960 y 1970 en diversos lugares del país, la fundación de la colonia Felipe Ángeles en la ciudad fronteriza comprende todas sus expresiones: invasión de tierras, negociaciones, expropiaciones, clientelismo, represión, corrupción, co-

optación de dirigentes por instancias gubernamentales. Este artículo destaca el protagonismo que muestran las mujeres en la pugna por la tierra, y en especial analiza la personalidad política de la principal dirigente de los pobladores, aspectos con frecuencia ignorados o desestimados en este tipo de estudios.

En una vertiente similar, el ensayo de Melissa Gauthier se refiere al comercio de ropa usada en Ciudad Juárez, cuya antigüedad data quizá de un siglo. Durante un periodo de doce meses la autora llevó a cabo un trabajo de campo en el curso del cual acumuló una gran cantidad de información sobre la llamada "fayuca" de ropa usada, que involucra a crecidos sectores de la población. En un comercio que tiene dimensiones mundiales, el caso mexicano presenta varias peculiaridades, la principal quizá es que se encuentra prohibido por la ley o sujeto a múltiples requisitos que ni siquiera las mismas autoridades piensan que se pueden cumplir, pero que al mismo tiempo se desarrolla a la vista de todos. Cae en esas zonas frecuentes en las sociedades de lo "ilegal pero legítimo", en tanto que tales prácticas son sancionadas por su generalización y aceptación colectiva. Desentrañar y explicar estos modos de vida cotidianos reviste siempre un gran interés y utilidad, ambos, distintivos del artículo comentado. Decidimos publicar este trabajo en inglés, su idioma original, por vía de excepción, para abrir paso a otros estudios provenientes de académicos canadienses o norteamericanos principalmente, sin las dificultades que en una obra anual presentan las labores de traducción.

El estudio de Rigoberto Lasso proporciona una visión panorámica de los diversos niveles y vertientes educativos en Ciudad Juárez. El detallado informe estadístico que le sirve de soporte con seguridad beneficiará a ulteriores investigaciones sobre el tema. Las conclusiones a las que llega se inscriben en el gran debate nacional sobre las políticas públicas y el papel del Estado en la prestación y administración de los servicios sociales. El retraimiento de las entidades públicas en el de la educación ha dado lugar, según el autor, a un incremento del llamado sector privado que deja fuera, por definición, a las gigantescas porciones empobrecidas de la población, en donde se imparte una educación escasa y de mala calidad.

César Silva estudia el complejo proceso de reforma educativa que, desde las perspectivas del capitalismo global, busca adecuar la educación a las necesidades del mercado. Nos ilustra específicamente, con el caso de los cambios en el bachillerato en el estado de Chihuahua, que persiguen ajustar la formación de los estudiantes a los requerimientos de la industria maquiladora y proporcionarles aque-

llos conocimientos mínimos e indispensables para que puedan integrarse a los modernos métodos utilizados en la industria, como el toyotismo. Hace un contraste de esta formación con aquella que busca preparar al educando para la ciudadanía; esto es, con un claro sentido de compromiso social y capacidad para el ejercicio y sustentación del pensamiento crítico.

El trabajo de Nolberto Acosta sobre la experiencia de la sindicatura en Ciudad Juárez atiende a una de las reformas políticas en el estado de Chihuahua. Durante los últimos lustros se han desarrollado en el país distintos cambios en las instituciones políticas que buscan establecer reglas más democráticas y alcanzar una mayor participación de la ciudadanía. En el estado de Chihuahua se creó en 1997 la institución de la sindicatura, con el específico propósito de dotar a la ciudadanía de un órgano más cercano a sus intereses inmediatos encargado de vigilar la administración de las finanzas públicas en los municipios. Este trabajo examina la experiencia que ha tenido la nueva institución en el municipio de Juárez, con mucho el mayor del estado. Textos como el reseñado son en extremo pertinentes en una fase de cambios y ensayos en el régimen político mexicano.

Víctor Orozco.

LOS COLORES DEL AMANECER: LA DRAMATURGIA SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ

SUSANA BÁEZ AYALA

I. PROPUESTA¹

Este trabajo tiene el propósito de analizar y destacar el compromiso de los dramaturgos del estado de Chihuahua que en sus textos han denunciado la violencia y los asesinatos contra las mujeres en Ciudad Juárez, cometidos de 1994 a la fecha. Consideramos los trabajos de Antonio Zúñiga, *Estrellas enterradas. Obra de teatro en cinco postes y un prólogo* (2004); Edeberto Pilo Galindo, *Lomas de Poleo (morir con las alas plegadas)* (2004); y Víctor Hugo Rascón Banda, *Hotel Juárez* (2004). Obras presentadas tanto en Ciudad Juárez como en otras partes del país y a nivel internacional.

Interesa este *corpus* en consideración a que los autores son escritores que nacieron en el estado de Chihuahua o han residido en la frontera una buena parte de su vida –lo cual les ha permitido conocer muy de cerca estas problemáticas– y se han convertido en figuras relevantes dentro del ámbito cultural tanto regional como nacional.

Intentaremos indagar cómo se mira este mismo fenómeno social desde la perspectiva de estos escritores y de otras figuras públicas; también es relevante incorporar un análisis de las formas literarias a las que recurre cada uno de los autores con la intención de encontrar sus estrategias teatrales para dar cuenta de los acontecimientos de Cd. Juárez en la última década, crear conciencia social y evitar ser cómplices, como muchas otras voces que prefieren el silencio público.

¹ Esta investigación forma parte de la colectiva que coordina la doctora Patricia Ravelo, investigadora del CIESAS-Conacyt, en relación con "las acciones sociales colectivas contra la violencia hacia las mujeres en Ciudad Juárez". Agradezco a los dramaturgos que cito en este estudio el compartir sus obras y su tiempo conmigo; al doctor Héctor Domínguez-Ruvalcaba y al doctor Tomás Chacón por su cuidadosa lectura y comentarios al texto.

II. MÍNIMO RECUENTO

Tenemos claro que se han escrito y presentado otros materiales de carácter literario (narrativa, poesía y ensayo) referidos a esta situación en el mismo estado de Chihuahua y el resto del país.² Nos limitamos a los arriba señalados, en virtud de ser de los primeros textos que dan a conocer esta problemática desde la dramaturgia; además interesa enfatizar el compromiso social que estos autores tienen con la comunidad de Ciudad Juárez. También importa resaltar que ellos, junto con otros grupos culturales e intelectuales en Juárez, han levantado la voz de diversas formas para construir un Juárez más justo y vivible para las mujeres y los hombres de la ciudad. Aquí destacamos el trabajo del Colectivo Antígona (2002, cfr. Báez, 2005) y las representaciones escénicas de Perla de la Rosa, tanto en su proyecto titulado "La trilogía del odio" como la puesta en escena de "Antígona" (inédita, 2004).³ Las actividades del colectivo como las realizadas por Perla de la Rosa requieren análisis, que no hacemos aquí por falta de espacio.

Sería imposible mencionar en este trabajo las múltiples actividades que los creadores tanto locales, nacionales e internacionales han realizado procurando instaurar una conciencia social respecto a los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez. Para mucha gente, el tiempo para actuar tocante a este tema rebasó a la comunidad cultural; también algunos académicos opinan que ya se ha escrito demasiado acerca de la cuestión, que el propósito de quien lo hace es lograr las

² En el Foro Hugo Argüelles de la Ciudad de México se llevó a cabo la muestra teatral "Ciudad Juárez ¡A Escena!" (sic), en la cual se presentaron estas obras con el auspicio de la delegación Coyoacán y la Sociedad General de Escritores de México (Sogem): *Estrellas enterradas* de Antonio Zúñiga y dirección de Rocío Belmont; *Rumor de viento* de Norma Barrosa; *Mujeres de Ciudad Juárez* de Cristina Michaus y dirigida por Enoc Leño; *Hotel Juárez* de Víctor Hugo Rascón Banda; *Mujeres de polvo* de Laura de Ita y montaje de Humberto Robles y *Los trazos del ciervo* de Alan Aguilar y llevada a escena por Dana Aguilar (Villarreal, 2005).

³ Actividades realizadas por el grupo de teatro Telón de Arena, de Ciudad Juárez. La "Trilogía del odio" abarca las obras de Federico García Lorca: *La familia de Bernarda Alba: la potestad del cuerpo* (2002), *Bodas de sangre* (2004 y reestrenada en el 2005) dirigidas por Perla de la Rosa, y se tiene proyectado para el 2005 poner en escena *Yerma*, dirigida por José Gil Blanco (Compañías Telón de Arena y Teatro Ibérico, 2005). También se realizó el montaje de *El retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* de Ramón del Valle-Inclán, bajo la dirección del director José Blanco Gil (Teatro Ibérico) y el apoyo del Conaculta en el 2004. Este año puso en escena una versión original de *Antígona (las voces que incendian el desierto)*, autoría y dirección de Perla de la Rosa.

luces de los reflectores, obtener una prebenda por ello y desligarse de la problemática social. Se teme (justa e injustamente) que el abordar este conflicto sea tan solo con fines políticos o con el propósito de obtener un beneficio personal.

Todo lo anterior tiene su grado de verdad, pero también de desconocimiento. Si nos atuviésemos a lo anterior, el silencio, con todas sus repercusiones negativas, se instauraría. Micaela Solís (poeta, dramaturga, actriz, difusora cultural de la ciudad de Chihuahua) anota en relación con su libro *Elegía en el desierto. In memoriam*: "Este trabajo es, pues, fruto de la paradoja que conjuga una necesidad de denuncia, con el respeto al dolor de muchas familias chihuahuenses. Hasta hoy no he resuelto el dilema [...] más que darme alegría, me deja el acre sabor de la impotencia y la vergüenza" (Solís, 2004, p. 11).

Si confrontamos estas palabras de Solís con las del crítico Villarreal, las de este último resultan muy complejas de analizar. Él sostiene que hubo apatía en los círculos culturales de la localidad y del país ante la emergencia de los asesinatos sexuales a mujeres en Ciudad Juárez y que ahora los creadores e intelectuales se sienten obligados a tratar el tema, pero ya es demasiado tarde: "Los artistas también durmieron mucho tiempo. La mayoría llegó demasiado tarde a la protesta contra el feminicidio. Se tardaron en despertar" (Villarreal, 2005).

La cuestión sería plantear a la opinión de Villarreal y a quienes la secunden, cuáles han sido las reacciones de los artistas e intelectuales en situaciones como estas en donde las condicionantes de género resultan de sumo interés para focalizar o no el problema. Al inicio de los crímenes sexuales contra mujeres, más conocido internacionalmente con el concepto de feminicidio, en los términos que lo aclara Marcela Lagarde y de los Ríos (2004),⁴ retomado de Dianna Russell y Hill Radford, se vuelve una bola de nieve imparable a partir del ambiente de impunidad que se promovió por parte del estado desde hace más de una década en Ciudad Juárez:

El *feminicidio* es el *genocidio* contra mujeres y sucede cuando las condiciones históricas generan prácticas sociales que permiten atentados contra la integridad, la salud, las libertades y la vida de las mujeres [...] Para que se de [sic] el *feminicidio concurren de manera criminal, el silencio, la omisión, la negligencia y la colusión de autoridades encargadas de prevenir y erradicar estos crímenes* [...] el *feminicidio* es un crimen de Estado" [las cursivas son de la autora y los subrayados míos].

⁴ No desconocemos los trabajos de Monárrez (2002).

Con lo anterior, interesa plantear que si bien el tiempo rebasó a los creadores e intelectuales en cuanto a consideraciones temporales, es innegable que los feminicidios se desarrollaron de una forma más vertiginosa de lo que la sociedad civil podía asumir. Aquí no descargo de responsabilidad alguna a las diversas instancias gubernamentales (véase el subrayado en Lagarde), pues era, y es, su deber detener y prevenir estos acontecimientos; pero como lo declara Zuly Ponce (ex fiscal especial para la Investigación de Delitos Cometidos Contra Mujeres): "No éramos autónomos, *teníamos superiores que ordenaban [...]*". Ponce se abstuvo de manifestar los nombres de los "generales": "Teníamos procuradores, subprocuradores, como superiores jerárquicos y todos tenían injerencia en los expedientes y conocimiento de lo que se estaba haciendo, sobre todo los subprocuradores, pero en especial el señor procurador" (Huerta, 2005, 3 de marzo; el subrayado es mío).

Entonces, retomando a Lagarde, se aprecia en la declaración de la ex fiscal que el silencio institucional, la omisión, la negligencia y la colusión de autoridades contribuye a la impunidad en el caso de los feminicidios en Ciudad Juárez y otros estados del país, los cuales ahora también se han detectado en otros pueblos latinoamericanos: Chile, Guatemala, El Salvador e incluso en España (cfr. Ravelo, 2004, pp. 107-123).

Ahora bien, apoyando los silencios, el discurso que emergió a partir de 1993 en las instancias de gobierno y los medios de comunicación locales y estatales al respecto, fue señalar a las mujeres como responsables de su propio asesinato, en virtud de haber transgredido los espacios y actividades tradicionalmente asignadas por su rol de género femenino (Rohry y otros, 1999). Ravelo y Domínguez se refieren a lo anterior en el rubro de sus hipótesis sociológicas y de género e hipótesis de punto de vista moral/cristiano. En sus conclusiones señalan que esta infame pesadilla se debe a dos factores, principalmente:

1. El sostenimiento de un sistema económico supraestatal mediante un estado de impunidad.
2. La exacerbación de formas fóbicas de exclusión y sometimiento tales como la misoginia, el racismo, el clasismo y la xenofobia (2003, p. 132).

Impunidad que se instaura por las complicidades del silencio institucional y en gran medida social, y lo que Teresa de Lauretis denomina las cuatro figuras de la tecnología del sexo ("the sexualization of children and the female body, the control of procreation, and the psy-

LOS COLORES DEL AMANECER: LA DRAMATURGIA SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ
 chiatrization of anomalous sexual behavior as perversión", 1989, p. 210). En particular, el segundo punto adquiere connotaciones relevantes para el tema que abordamos aquí. Lo que se pone en disputa es el cuerpo de las mujeres.

Recuperando las ideas de Villarreal y las de Lagarde en el asunto dicotómico entre enunciar y silenciar, importante es revisar quiénes – como se apunta antes– inician el discurso sobre el tema y quiénes reservan o evitan sus palabras (cfr. Solís). Se impone conocer los mecanismos de producción y circulación del discurso (Foucault). Bajo lo anterior es que disiento de las opiniones que aseveran a priori que la comunidad artística se mostró insensible o ajena a estos acontecimientos. De forma particular los creadores locales y regionales han llevado a cabo a lo largo de estos últimos años un intenso activismo social; no son ajenos a la situación de violencia generalizada de la ciudad (Ravelo, 2004, pp. 107-123). Consideremos la posibilidad que se dieron los creadores de visualizar, desde el primer momento, el grave problema que iniciaba y había de ser uno de los más dolosos para esta ciudad y vergonzoso para el país entero y que se volvió inasible.⁵

A partir de los cuestionamientos recientes a la tardía emergencia de un discurso contestatario, es aquí –parece ser– donde cobra relevancia la crítica literaria feminista. Resulta notable que sean siete mujeres escritoras y periodistas quienes desde el área de la narrativa incorporen en la literatura el trágico tema de los feminicidios. Nos referimos al libro *El silencio que la voz de todas quiebra*. Aquí no es principal el que las autoras se sitúen o no como feministas, pero sí el que sean mujeres que recuperen vidas de mujeres; mujeres que exigen justicia ante la muerte de otras mujeres; mujeres que pugnen, desde sus trincheras sociales y personales, por enunciar y denunciar. Aclarar que ninguna de las autoras, ni en aquel momento ni en el pre-

⁵ Considérese, por ejemplo, la reflexión que se plantean las integrantes del grupo S Taller de Narrativa: "Hasta antes de aquel sábado habíamos dedicado las reuniones de S Taller a crear y leer ficción; podíamos soñar y crear nuestros propios personajes y universos, pero la realidad era ineludible, una y otra vez caíamos en la crítica y la reflexión: ¿cómo salvar la dignidad de esas muchachas, laceradas hasta después de su muerte?" (Benítez y otros, 1999). Podría juzgarse la fecha de publicación de este material de las siete periodistas como muy tardía, solo si no se conocen las condiciones de producción y distribución de este material. Por ejemplo, el tiempo previo a su edición, en el que no solo se redactaron las siete historias de vida del mismo número de mujeres asesinadas, tiempo en el que se revisaron expedientes, se entrevistó a familiares y amigos de las víctimas y se organizó todo el material. Posteriormente, el tiempo invertido en buscar una editorial que lo publicara, proceso este que al menos consumió dos años a las autoras; libro que por cierto resulta uno de los más enriquecedores desde la visión de la literatura testimonial (Báez, 2000; Tabuenca, 2004).

sente, se dedican de tiempo completo a la literatura, pareciera ocioso en un contexto en el que no hay cabida para estos quehaceres humanísticos.⁶ Las creadoras aquí citadas procuran, como lo señala Tabuenca, "denunciar el feminicidio en Ciudad Juárez, precedido por el secuestro, la violación sexual, la tortura física y psicológica, y finalmente, la impunidad, en una ciudad en la que, a decir de Bowden, 'hasta el demonio teme habitar'" (2004, p. 20).

Mientras que la poesía lírica responde a la necesidad de expresar la subjetividad individual de quien escribe y con esa voz sintetizar las subjetividades colectivas, la narrativa y el teatro en la literatura tienen procesos más complejos; quizás a ello se debe ese aparente retraso.

III. LA EMERGENCIA DEL TEATRO COMPROMETIDO EN CONTRA DE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES EN CIUDAD JUÁREZ

Considero que los trabajos de los tres autores que aquí se analizan – Zúñiga, Galindo, Rascón – van por la misma línea de la denuncia que señala Tabuenca en el caso de la narrativa. Se aprecia de entrada el que entre quienes abordan el tema desde el teatro, al inicio, solo aparecen voces masculinas. Apenas en el 2005, Perla de la Rosa pone en escena una obra propia: *Antígona: las voces que incendian el desierto*. Un punto a debatir sería por qué no encontramos más diversidad de voces femeninas en el teatro fronterizo y mexicano.⁷

Si nos remitimos al asunto de la violencia hacia las mujeres, es el trabajo de Antonio Zúñiga el que despunta en esta línea. *Estrellas enterradas...* se difunde en la Ciudad de México y Ciudad Juárez en el

⁶ Otra activista cultural a quien no podemos dejar de referirnos aquí es Carmen Amato, impulsora de los encuentros de poetas en Ciudad Juárez; el V y VI son fundamentales para las temáticas que aquí nos ocupan. El V se tituló: "Elegía por una ciudad desierta" (2002) y el VI "La poesía y los derechos humanos" (2004). Actividad de donde surge el libro *Canto a una ciudad en el desierto. Encuentro de poetas en Ciudad Juárez (1998-2002). Antología* (Amato, 2004). Material en el que se compilan, entre otras, voces de poetas como las de Arminé Arjona con su poema "Sólo son mujeres", texto que forma parte de su poemario *iJuárez, tan lleno de sol y de sombra!* (introd. de Susana Báez, 2005); Irma Chávez, "El miedo"; Maricela Duarte, "De mi estancia en la isla del desierto"; Antonieta Villamil "Herida de impunidad"; Micaela Solís "Eres la pura neta jodiéndole su diafanidad a la mentira". A pesar de que la nómina sea aquí femenina, no podemos olvidar las contribuciones de Héctor Domínguez Ruvalcaba, Jesús Tafoya y algunos más.

⁷ No desconocemos el valor estético y ético del trabajo de Helena Garro o de Luisa Josefina Hernández a nivel nacional e internacional, pero estamos muy lejos de que ellas sean la generalidad en la localidad y el país (Montemayor, 1995, 1998; Báez, 2002).

2001. *Lomas de Poleo* de Edeberto Galindo se presenta en escena en Ciudad Juárez en el 2001 y *Hotel Juárez* se publica en el 2004 y se estrena en el Distrito Federal. Revisemos estos trabajos.

IV. TEATRO DE INSURGENCIA CIVIL: ZÚÑIGA, RASCÓN Y GALINDO

Resulta trascendente el que Zúñiga, Rascón y Galindo⁸ se ocupen de poner en escena teatral el tema de los feminicidios porque sus trabajos buscan promover la reflexión; debilitar desde el escenario los mecanismos de impunidad avalados por nuestra comunidad en torno a la violencia hacia las mujeres. Me parece que en esta línea se puede hablar de un teatro de insurgencia civil, en consideración a que a través de su compromiso ético se vuelcan contra la impunidad y desatienden el llamado de aquellos que culpan a las viejaskándalosas⁹ (agreguemos viejoskándalosos) de ser responsables de los males de Ciudad Juárez. Los autores se suman a las voces críticas que ventilan el ejercicio de la violencia y el entronamiento de la muerte. Los dramaturgos se solidarizan con el dolor de las familias afectadas. De tal forma, este teatro no solo intenta difundir los acontecimientos, procura crear un estado de conciencia entre el público o los receptores de las obras. Visualiza a los actores: mujeres asesinadas, familiares de las víctimas, a los victimarios primarios (es decir los asesinos) y a los victimarios secundarios (las instituciones en donde priva la impunidad), la sociedad local y nacional e intenta mostrar sus actos de forma dialógica (indaga en los discursos y prácticas de cada actor social).

Siendo el caso que aquí abordamos tres obras de teatro escritas por tres dramaturgos masculinos, insertemos la siguiente discusión: ¿por qué los hombres escriben y representan problemas de las mujeres?

De Lauretis ofrece una querella aproximada a este tópico. Concluye que se debe ser cuidadoso cuando se habla, por ejemplo, de un lector masculino y una lectora femenina y/o feminista; agrega que la subjetividad genérica de cada uno determina estos acercamientos.

⁸ Hay otras voces masculinas y femeninas que van por esta línea; véase la nota referida a "iJuárez a escena!"

⁹ La Red Cultural Viejaskandalosas de Los Ángeles, California, arribó a Ciudad Juárez en el 2001. El nombre de Viejaskandalosas proviene irónicamente de un sermón del obispo Renato Asencio León, de Ciudad Juárez, donde se refirió a las madres que pedían justicia por la desaparición y muerte de sus hijas como una "partida de viejas escandalosas" (*Bitácora*, 2003).

Entonces, de la misma forma en que la "tecnología del género" determina la subjetividad femenina y feminista, sucede con la subjetividad masculina y profeminista. Es decir, las formas hegemónicas de la ideología patriarcal son transgredidas por las mujeres feministas y los hombres profeministas (Lauretis, 1987).

El incorporar voces masculinas que abordan problemáticas de las mujeres ha desatado discusiones en los medios feministas y académicos en relación con la pertinencia o no de que los hombres participen en las luchas como el esclarecimiento de los crímenes de mujeres, el acabamiento de la impunidad y el restablecimiento de una vida basada en los derechos humanos para las mujeres en Ciudad Juárez. Esta discusión se amplía y abarca la discusión respecto a: ¿qué voces son las más autorizadas para abordar los feminicidios?, ¿qué las define como tales: el ser originarias de esta ciudad, haber vivido la tragedia en carne propia?

La disputa que se suscitó en relación con la canción del grupo musical Los Tigres del Norte, *Las muertas de Juárez*, es una muestra de esta polémica. Tanto el gobierno, las ONG's como algunos grupos de madres afectadas consideraron que estos cantantes lo que pretendían era lucrar con su dolor y les pidieron no reproducir más la canción, material autorial de Paulino Vargas, quien anota respecto a los feminicidios:

Si la ley no lo resuelve,
lo debemos resolver,
castigando a los cobardes,
que ultrajan a la mujer.
[...]
Es el reclamo del pueblo
que lo averigüe la ley.

Frente a estas líneas, la respuesta del presidente del Congreso de Chihuahua, Víctor Valencia, declaró que estudiaban solicitar que no se promoviera más la canción porque generaba "morbo" y manchaba la imagen de Ciudad Juárez (EFE, abril de 2004).

Los conceptos de la violencia de la retórica y la retórica de la violencia de De Lauretis (1989) aquí son productivos en cuanto esclarecen que el problema no es quién es el productor del discurso, qué posicionamiento socio-cultural-ideológico-histórico representa, como el "problema", en términos bajtinianos, de enunciar y romper la ley de los silenciamientos. En este contexto de discursos y prácticas encon-

LOS COLORES DEL AMANECER: LA DRAMATURGIA SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ
tradas, divergentes, paralelas, es que nos acercamos a los trabajos de los dramaturgos citados.

V. ESTRELLAS ENTERRADAS... TEATRO DE COMPROMISO SOCIAL¹⁰

Antonio Zúñiga nace en Parral en 1965. Realizó estudios de administración de empresas en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez y de actuación en La Casa del Teatro. Ha sido coordinador del taller de dramaturgia de la Escuela de Escritores de la Sogem, en Metepec, Estado de México. Ha incursionado en la dirección y escritura de obras teatrales. La que ahora nos ocupa, *Estrellas enterradas. Obra de teatro en cinco postes y un prólogo* (2004), aborda el fenómeno de violencia extrema hacia las mujeres de Ciudad Juárez.

Estrellas enterradas es una obra en la que el espectador-lector se asoma a esta realidad de violencia de género. Un texto que, en palabras de Zúñiga, busca causar un efecto social: crear conciencia de la grave situación entre los espectadores.

La obra se centra en tres personajes. Teófilo: trabajador electricista de treinta años, tío y "maistro" y "maestro" de Obed, joven de diecisiete años, y Bety, jovencita de la misma edad que el sobrino de Teo, cuyo rasgo diferenciador es que solo la conocemos por su voz. Lo antes enunciado no se expresa abruptamente en la obra; el autor crea un ambiente de ambigüedad tan extrema que el lector o espectador no sabe por qué estos personajes se nos revelan, ni cuál es el conflicto entre ellos; lo que sí se aprecia desde el prólogo y el primer poste es que la relación entre los personajes masculinos está cargada de una terrible violencia contenida, la cual se puede desatar en cualquier momento y ser tan dañina como la materia de trabajo de ambos: la electricidad. La tensión y la violencia, podemos decir, son los ejes unificadores de todo el texto, mediante un lenguaje que reconstruye la violencia y va contra la misma. Veamos parte del diálogo con el que abre la obra (2001, pp. 239-240):

Radio: ¡Bueno, bueno, un veinte a la treinta y tres! ¡Obed! ¡Teófilo! ¡Contesten!

¹⁰ Parte de lo que aquí anoto en relación con la obra de Antonio Zúñiga y Edeberto Galindo lo recupero de mi trabajo *Dramaturgos(as) en frontera* (2002), realizado con el apoyo de la Dirección de Investigación del Instituto de Ciencias Sociales y Administración de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

Teófilo descende a gran velocidad pero Obed llega primero al radio al arrastrarse cual roedor del desierto. Cubre el radio con su cuerpo para protegerse del otro, muestra furioso los dientes al otro que se acerca con suma precaución.

Teo: Calmado, venado, calmado...

Obed: (*Gritando*) Ahí ahí ahiiiiiiii... ¡Te gané! (*Ríe*) ¡Como meteoro, ¿no? ¿qué tal? [...]

Teo: ¡Pinche astronauta! (*Ríe. Luego de un titubeo extraño Obed también se ríe.*) ¡Presta cabrón! [...]

Teo: No lo hagas porque te chingo...

La ambigüedad acentúa la violencia. El silencio y la tartamudez de Obed nos impiden comprender por qué motivo se provoca su ira cada vez que el tío se refiere a él, en un tono "afectuoso" como "mi chavo". La primera vez escuchamos la siguiente respuesta (p. 241):

Obed: No me digas, no me digas, no me digas mi chavo.

Teo: Es un decir... (Obed muestra furioso los dientes).

Obed: Así le decías a ella. Mi chava, mi chava.

Teo: Era de cariño. Nada más.

El parlamento siguiente nos ofrece luces acerca de lo que va a caracterizar al tío: "Obed: Te la llevaste al terreno donde está el árbol, no te hagas, el árbol grande, el que parece pino, el único árbol del barrio y ahí te la comiste, ¿a qué te supo, a árbol?" (p. 241). De lo anterior asumimos que Teo ha tenido relaciones sexuales con alguien, de quien desea diferenciarse el sobrino; de allí surge otra duda: ¿de dónde nace esta preocupación del sobrino? El silencio del desierto, espacio en el que se ubica la acción del drama, nos responde con el silbar del viento.

Enseguida se nos ofrece una escena un tanto extraña. Obed saca de un costal zapatos y forma una figura humana sobre la arena y entona una ronda infantil: "¡A la una, se la come la Luna...! ¡A las dos, se las ve Roy! ¡A las tres, las besa Andrés...! ¡A las cuatro les quitan el zapato!" (p. 204). De inmediato aparece la sombra de Lula, que se aúna al silbar del viento y Obed se horroriza.

Apreciamos que Zúñiga pone al lector y al espectador en un ambiente de ambigüedad, desconocimiento, desorientación, como el que nosotros mismos vivimos en este momento en relación con los feminicidios. Esta atmósfera rodea también a los personajes. Dos temas aparecen en el primer poste: la violencia y la locura, esta última defi-

nidora de Obed, a quien el tío, más adelante nomina: "Orate, idiota y baboso [sin excluir] mi chavo".

El segundo poste insistirá en esto, pero además introduce al personaje Bety, quien se manifiesta a través de la voz que emite el radio de los electricistas. La estructura de esta parte corresponde a dos monólogos superpuestos: Teo procura instruir a su sobrino acerca del oficio de electricista, de donde resulta su "maestro", mientras que Obed nos narra, desde la escritura una tragedia; sin hablar, escribiendo en la arena, nos entera de alguien llamada Lula. Y de esa persona agrega: "La niña está triste. La niña está muerta". Nos preguntamos: ¿quién es Lula?, ¿de dónde su tragedia?

El tercer poste insiste en un monólogo encubierto como diálogo entre Bety y Obed. La protagonista le narra su historia; esta no desconocida para nosotros: joven de diecisiete años, trabajadora de la maquila, para mayor referencia su centro de labor se hallaba cerca de la estación de bomberos. Bety es "bajita, delgada y morena, de pelo largo y lacio. Viste uniforme escolar y una bata de trabajo. Sólo calza un zapato azul eléctrico". Claro, eso no es un conflicto. Este aparece cuando ella, al salir del trabajo prefiere regresar a su casa en lugar de irse a un bar con sus compañeras de trabajo; al ser molestada por unos jóvenes que van en auto, decide cruzar la calle; allí, otro hombre, mayor, trajeado, sonriente, de ojos azules, se ofrece a llevarla; en cuanto entra al auto la golpea en la cara, la obliga a poner el rostro en el sexo de este y lo último de lo que tiene conciencia es de ver su zapato azul eléctrico colocado como adorno en el espejo retrovisor. Nos enteramos, pues, de que ha sido violada y asesinada, a pesar de que ella misma declara: "Bety: Porque yo sí me defendí [...] Mis uñas guardan pellejo, mis dientes también cortaron... conmigo no fue fácil, conmigo la sufrió. Enorme como es, como cerro es, como montaña casi. Porque sus ojos son dos anzuelos, primero hay un dulce y luego lanzan lumbre... hasta chuparte la sangre y dejarte en el pecho un hoyo negro" (p. 264).

Parlamento con el cual Zúñiga, desde su posición de demiurgo, confronta a las instituciones, quienes con sus pésimas campañas en los medios de difusión han pretendido que las mujeres podemos salir de una situación de riesgo si es que así lo deseamos: "Grita, pide ayuda, provócate el vómito, etc.", tal versa la campaña que impulsaron sectores de la iniciativa privada: "¡Ponte viva!", difundida por los medios de comunicación y anuncios espectaculares. El personaje de estos cortos parecía decir: yo soy la única que puedo controlar la situación, si no lo hago es porque no tengo la voluntad de hacerlo (Ravelo,

2004). La última víctima¹⁴ de feminicidio presenta pruebas de haberse defendido como Bety, pero el resultado es que Coral Arrieta Medina, de 17 años, fue asesinada (Castro, 2005).

Ante lo terrible del relato de Bety, Obed, desde una posición infantil, casi a manera de juego, expresa: "¡No quiero hablar!, ¡te retiro la palabra! ¡Les retiro la palabra a todos! ¡A todos!" (p. 264). Su discurso corresponde a "la corto" entre niños, a la ley del hielo. Sin embargo, no parte de un capricho pasajero, pueril. La incógnita se mantiene en el texto. Aunque el personaje habla de inmediato con su tío, al hacerlo utiliza el inglés, con lo cual provoca la distancia con este hombre y también su disgusto; pues Teo no conoce el inglés y se enfurece cuando le hablan desde dicho código.

En el cuarto poste, los tres personajes interactúan: Teo, Obed y Bety. El sobrino intenta presionar al tío para que acepte una verdad, que durante diez años lo ha sumido en una especie de locura, de aislamiento: Teo violó y mató a Lula, la hermanita de Obed, cuando esta tenía diez años; la niña desapareció y nunca más volvieron a saber de ella; así, el antagonista expresa: "Obed: Los zapatos del desierto, son zapatos de niñas muertas, ¿no?" (p. 269). Ante el acoso de Obed y la voz de Bety, la cual escuchamos por la radio, Teo atina a decir: "A mí cuando algo me está quemando adentro, prefiero olvidarlo" (p. 272).

Pero ni Obed ni el espectador-lector pueden hacer caso omiso del dolor de ese niño que presenció la violación, y a quien, como se sugiere en el texto, también violaron. A menos que procuremos asumir la voz del escritor León Felipe, quien en su poema "Ya no hay locos en este mundo" refiere a la falta sensibilidad y conciencia de la sociedad frente a los homicidios colectivos efectuados por un dictador; en el caso de Zúñiga, si es que tomáramos la opción de Teo y olvidásemos, podríamos retornar a nuestra cotidianidad tan solo borrando la realidad, lo cual en sí misma resulta una paradoja. En este mismo poste, la voz de Bety clama venganza, le sugiere a Obed asesinar a Teo: "Bety: Métele un cuchillo en el corazón (Obed toma una llave y se enfrenta a Teófilo.) ¡Rómpele una pierna! ¡Clávale un clavo en la panza! ¡Que no se vaya a escapar! ¡Mátalo, mátalo! [...]" (p. 271).

El último poste pareciera corresponder a la justicia poética y real que los acontecimientos merecen. Obed provoca una descarga eléctrica en el cuerpo de Teo, cuando este declara que solo hay algo a lo que quiere más que a la fuerza de la luz eléctrica: "Teo: Las niñas. Las

¹⁴ Es impresionante observar que los trabajos que abordan los feminicidios citan, como lo hago yo, la "última víctima"; sin embargo a la vuelta de los meses y años vemos que se ha convertido en una más de un listado interminable.

niñitas güeritas, las niñas hijas de mis hermanas que son más también, las niñas que tienen miedo y que no dicen nada, que responden a una mirada y que se callan a otra" (p. 277).

Varias son las verdades que se desprenden de lo anterior y se relacionan con las incógnitas que planteamos al principio: la violencia entre estos personajes masculinos corresponde al dolor que Obed ha guardado por diez años por la muerte de su hermana; la "locura", "mudez", "aislamiento" y "ensimismamiento" del joven tiene origen en este conflicto. Cuando al inicio Teo le dice a Obed que no insista porque si no lo chinga, al final entendemos que no se utiliza el término tan solo como sinónimo de golpear, sino que la conceptualización de Octavio Paz se actualiza en el enunciado. Chingar equivale a todo lo que define a Teo: sujeto masculino, representante de una mentalidad patriarcal, machista, etcétera.

A diferencia de lo que podamos suponer, esta historia no termina en tragedia por más que su argumento sí lo sea. Aunque Obed le provoca una descarga eléctrica a Teo, este no muere. Ante esta especie de resurrección cristiana y la solicitud de perdón del tío al sobrino, el joven no opta por lo último, pero sí por mantener la distancia en adelante: "Obed: Te retiro la palabra para siempre" (p. 279).

Así concluye la obra, en el silencio, mas no el trabajo de Zúñiga. Obed cuestiona no tan solo a su tío, sino a todos y cada uno de los que permiten estos hechos de violencia, que no tienen la voluntad política para desestructurar estos hechos. Obed se transforma en un buscador de la verdad.

La opinión de la actriz que representó a Bety en las primeras presentaciones de esta obra permite justificar el título de este apartado: "Ahí, en el teatro, somos testigos y cómplices. Los muertos nos piden que indagemos, que preguntemos y que no guardemos silencio".

Itari Marta, la actriz que representa a Bety, está consciente del poder de su papel: "Es una oportunidad para decirle a la gente que no se quede callada [...] Necesitamos que los artistas se comprometan socialmente y con la problemática de Ciudad Juárez y necesitamos que el arte cumpla su función social: informar para formar, informar para inconformar, informar para transformar" (Narcia, 2002).

Otro comentario que recupera la prensa es en relación con las escenas de violencia que la obra presenta. Belmont dijo: "Con este montaje la Compañía teatral .3 Consérvese en Escena no presenta juicios de valor, ni condenas sino la reflexión en el arte. Se llega a la crudeza de forma sugestiva, no hay golpes ni actos de violencia, aunque éstos sean el trasfondo del montaje" (Altamirano, 2002).

Este es un aspecto que resulta importante destacar, en virtud de que la forma poética y la ambigüedad a las que recurre el dramaturgo nos acercan a estos acontecimientos en una escenografía del desierto, donde solo vemos arena, postes de electricidad y a dos hombres interactuar junto con la voz de Bety.

El cuidado de no mostrar la agresión física en escena sino a través de las palabras permite que el lector-espectador no se convierta en un victimario más de estos acontecimientos. La efectividad de la construcción dramática pretende que quien lea u observe esta obra no pueda devolver la mirada a su entorno sin sentir la necesidad de inconformarse como lo solicita la compañía que presenta este espectáculo.

Se reconoce en estas estrategias dramáticas la influencia del mentor de Zúñiga, Víctor Hugo Rascón Banda, de quien Enrique Mijares comenta, a propósito de sus obras *Contrabando* y *Desazón*, que ambas se "manifiestan teniendo como hilo conductor los mensajes, las interferencias, la estática, los zumbidos y las voces ininteligibles del radioteléfono" (Mijares, 2004, p. 15).

Sobre las interferencias, la estática y las voces ininteligibles se construye *Estrellas enterradas*, en clara alusión a la imposibilidad de entendimiento de un fenómeno tan crudo como los feminicidios, pero también en un silenciado castigo a los responsables del mismo. La frase "desde hoy te retiro la palabra" va dirigida al violador y asesino de la hermana y de las otras jovencitas, pero también a quienes son cómplices de este genocidio de género. *Estrellas enterradas...* es el título de una obra que habla de vidas silenciadas, errantes.

Esta obra de Antonio Zúñiga se presentó en Ciudad Juárez en una sola ocasión (2002), sin embargo se ha mantenido en cartelera en otras localidades.

VI. EDEBERTO PILO GALINDO: "SE PUEDE VIVIR SIN INTENTARLO O MORIR EN EL INTENTO"

Edeberto Galindo Noriega, *Pilo*, escritor juarense, en el 2001 recibió mención honorífica en el concurso de teatro por su obra *Amores que matan* (2001); antes de esto, el dramaturgo ha pasado por un amplio espacio de trabajo constante. Refiere que poco antes de 1988, año en el que monta su primera obra, conoce al director de teatro Octavio Trías y las obras de Vicente Leñero; ambos marcarán el rumbo de este autor.¹²

*Lomas de Poleo (morir con las alas plegadas)*¹³ (2001) es un texto que enfrenta la violencia de género que se vive en la región de 1994 a la fecha. El texto abre con una nota del autor: "ésta señala la ola de violencia hacia las mujeres que se vive en esta ciudad. El texto nos acerca a la perspectiva de las cientos de jóvenes victimadas". Aclaración que no deja lugar a dudas tanto de su temática como de sus intenciones.

Al cuestionar al autor sobre las motivaciones de su dramaturgia, expresa que "no puede escribir una obra rosa o cursi, cuando a dos calles de mi casa están acribillando a un chavalito [...] la disyuntiva del autor es escribir lo que quieres escribir o escribir lo que quieres escribir". Así, su postura se integra a la de Antonio Zúñiga, Guadalupe de la Mora, Manuel Talavera¹⁴ (dramaturgos del estado de Chihuahua) en relación a que el contexto fronterizo que nos rodea es lo suficientemente complejo para impulsar la escritura; con ello no se resuelven las contradicciones de esta cotidianidad, pero sí se enuncian; responsabilidad que, entre otros, asume Galindo.

Este compromiso social del dramaturgo exige que el escritor se obligue a elaborar una propuesta estética de gran calidad. En opinión de Galindo, se debe ofrecer un trabajo que precise al espectador a permanecer en la butaca y que al final se disconforme o no con la propuesta estética, pero que haya entendido qué se quiso comunicar.

Galindo escribe: "*Lomas de Poleo* es una obra de teatro que consigna los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez, de ningún modo resuelve nada, de ningún modo alivia nada ni esa es su pretensión, sólo registra para el mundo, para nosotros mismos una causa; establece acaso, un compromiso con el espacio y el tiempo que nos toca vivir".¹⁵ Siguiendo las ideas de Saúl Ibargoyen: "La poesía no transforma la realidad, tan sólo provoca tomar conciencia de ésta" (2002); la obra de *Pilo* consigue esto a través de una serie de recursos de teatralidad que enunciaremos ahora.

El texto abre con escenas cargadas de gran violencia: *Lomas de poleo* muestra el acto de la violación hacia Maty, uno de los personajes femeninos asesinados. *Pilo* expresa que planea este inicio tan impac-

¹² Todas las opiniones de *Pilo* Galindo están tomadas de la entrevista que le hice en mayo del 2002 en Ciudad Juárez. Cabe señalar que no es la escritura de teatro el primer acercamiento del autor a las letras; antes ya había escrito poesía, cuento y algunos intentos de novela.

¹³ Puesta en escena en abril del 2002 en el teatro Benito Juárez de Ciudad Juárez.

¹⁴ Cfr. *Almas de arena* (2002), Manuel Talavera (2004).

¹⁵ *Pilo* Galindo, "Lomas de Poleo", texto inédito, p. 1 (2001).

tante para provocar el asombro en su espectador, pero no para violentar por segunda vez a las personas que su creación representa: "Yo no puedo violar de nuevo a estas jovencitas en escena" (Báez-Galindo, 2001), nos dice. Nótese la coincidencia entre Zúñiga y Galindo en este punto.

En relación con esta apertura del texto, anota Mijares: "Edeberto Galindo inicia en tono mayor, con una escena espeluznante [...] este pequeño tramo de verdad escénica bastaría para calificar de maestro este trabajo, sólo que la obra no ha hecho sino plantear su propósito específico de sacudirnos la conciencia" (2003, p. 29).

El diálogo entre Maty y sus homicidas (Güicho y Mauro) se estructura a partir de un juego de palabras, movimientos y acciones que nos acercan a la sensualidad, el erotismo y la muerte. El objeto del deseo, Maty, no representa para sus victimarios a un sujeto, sino a un cuerpo para ser utilizado y desplazado de inmediato. Ellos plantean que el apetito por Maty tiene ya tiempo; la ficción que crea Galindo se ve refrendada por la realidad; basta revisar el caso de María Sagrario González Flores, la catequista asesinada en 1997. Al respecto, dice su madre, Paula Flores: "Se informó a la autoridad desde el momento justo en que el individuo fue conocido por la familia, molestaba a mi hija, cómo se había molestado en ocasiones porque ella no hacía caso, sobre las versiones de dónde encontrarla y rasguños que observé en sus manos luego de que desapareció mi hija" (Hernández, 2005).

Los parlamentos cargados de intensidad dramática son de los puntos estructurales de la obra. Así, en *Lomas de poleo*, ante el acoso que vive Maty por parte de los dos hombres, Güicho y Mauro, ella responde:

Maty (*con voz fuerte y clara*): ¿Y qué me vas a hacer...? ¿Eh, Mauro? ¡Me vas a rasgar la ropa, me vas a arrancar la piel así! (*Le comienza a arrancar la ropa a jirones.*) ¡Y luego me vas a llenar de tu baba pegajosa y hedionda...! ¿Eh, Mauro...? ¡Me vas a embarrar de tu semen venenoso e inútil! ¡Me vas a morder los pechos hasta arrancarme los pezones...! ¿Eh, Mauro? (*comienza a llorar con rabia e impotencia.*) ¿Qué me vas a hacer...? ¡Vas a acallar mis gritos pateándome la boca...! ¡Me vas a arrancar del pubis unos sueños que no son míos...! ¡Vas a enredar en mis pelos tus miserias...! ¡Cuando no te alcance el cuerpo flácido y muerto me vas a profanar con tus dedos de ganzúa! ¡Eh, Mauro! ¿Qué me vas a hacer...? ¿Me vas a sacar los ojos para que no te persiga mi última mirada? ¡Mi última súplica! ¡Para que mi último ruego no te agujere la conciencia! ¿Dime

Mauro? ¿Qué me vas a hacer? ¿Qué me vas a hacer? (Galindo, 2003, p. 180).

Este acto erótico, en donde la sensualidad del personaje femenino provoca el deseo de los agresores, inserta el miedo y la cultura de la violencia en la que las mujeres se hallan enclavadas. El juego de palabras y el trastoque de la situación, en donde es el personaje femenino el que asume el papel activo da oportunidad para lo anterior. Maty, a diferencia del resto de los personajes de la obra, va a mostrar en el desarrollo una serie de cambios en su actuar. Mientras todas las demás mujeres victimadas prefieren pensar que viven un sueño y que el amanecer (es decir la vida) no tarda en llegar, Maty va cobrando conciencia de la muerte y de la suya propia, en particular. En Maty reside la fuerza del discurso de Galindo. Ella no entra al juego de los silenciamientos y por eso es censurada y rechazada por las otras mujeres victimadas.

Mediante la ironía discursiva de *Pilo*, ridiculiza a los personajes públicos, responsables de la seguridad de las mujeres. En dos momentos aparece: cuando el forense le realiza la autopsia a una de las jóvenes asesinadas y mientras describe el estado del cuerpo, el ayudante come una torta y golosinas en señal de una frialdad ante los hechos. Pero este manejo de la ironía se entrelaza con el manejo de lo grotesco (Bajtín, 1995) al presentarnos a la encargada de la Fiscalía Especial para la Investigación de Crímenes contra Mujeres, papel que encarna Mauro:

Mauro: Puede ser que no tengamos los recursos suficientes, el personal suficiente, pero tenemos la suficiente voluntad y estamos haciendo un gran esfuerzo por resolver estos casos (pausa)... Si me van a estar criticando porque uso minifalda o porque masco chicle o por otras trivialidades estúpidas, pues prefiero eso, porque significa que no me pueden señalar de no estar haciendo mi trabajo y mucho menos de incompetente (pausa) ¡No! ¡No, señor! ¡Me tiene aquí porque soy la mejor! ¡Y porque estamos teniendo resultados! Resultados positivos en las investigaciones (pausa) *Porque soy mujer y soy madre!* Por eso me duele que esté pasando todo esto... (Galindo, p. 205; las cursivas son mías).

Ante una situación tan cargada de horror como es el tema de esta obra, *Pilo* se permite lograr la catarsis del público o del lector a través de estos pasajes que caricaturizan a ciertos personajes públicos. La referencia intertextual es la entonces fiscal especial Zuly Ponce,¹⁶

quien ahora en el 2005 está enjuiciada por negligencia en el ejercicio de sus funciones públicas. Funcionaria que se distinguió por su falta de sensibilidad en su trato a las familias víctimas del feminicidio.

Otro recurso retórico es lo monotemático de la conversación de las mujeres asesinadas, cuadros en donde ellas recuerdan el teatro del absurdo de Eugenio Ionesco, Samuel Beckett, Fernando Arrabal, Arthur Adamov y Jean Genet. Una constante del teatro del absurdo es la pugna de sus personajes por expresarse y la imposibilidad de lograrlo. En el teatro del absurdo el escenario desborda y a menudo contradice las palabras pronunciadas por los actores (Cuéllar, 2004). Lo anterior se aprecia en diálogos como el siguiente (Galindo, 2003, p. 186):

Maty: ¿Hace mucho que llegaron?

Érika: (a Nancy): ¿Cuánto hace que llegamos?

Nancy: Siempre me preguntas eso.

Otro teórico que recupera Galindo es Antonin Artaud y sus planteamientos respecto al teatro de la crueldad. En esta propuesta, Artaud supone que la forma de regresar la fuerza al teatro es mediante la posibilidad de atender hechos de personajes famosos, crímenes atroces, devociones sobrehumanas. Supone que la imagen de un crimen presentada en condiciones teatrales adecuadas es más intensa y terrible para el espíritu que la ejecución real del crimen (Artaud, 1964).

Ambos recursos de la teatralidad, el absurdo y la crueldad, recrean en *Lomas de Poleo* el ambiente de asfixia que refieren cada una de las protagonistas. La mención al calor tan intenso que sienten, a la incapacidad de salir de las habitaciones en donde se hallan confinadas, refuerzan lo anterior. La escena de la mujer asfixiada con una bolsa de supermercado endurece esta información verbal (Galindo, 2003, pp. 189-190):

(Angélica trae una bolsa de plástico que le cubre totalmente la cabeza, una pantalonera roja en una sola pierna y hasta la rodilla.)

(...)

Angélica: (Con voz ronca, pausada, con excelente dicción, sin ninguna emoción distinguible, sobre su desplazamiento).

Desconocida: trece... quince... dieciséis años no me acuerdo. Nadie lo sabe todavía.

¹⁶ Zuly Ponce Prieto fungió como responsable de la Fiscalía Especial de Crímenes contra Mujeres.

Pantalonera roja, en una sola pierna, hasta la rodilla.

Zapatos tenis; sostén y calcetines blancos, muestra de violación por las dos vías; amputación del seno derecho y cercenado el pezón izquierdo, a mordidas; desnucada y acuchillada diecisiete veces... alguien me encontró en posición de decúbito... en Lomas de Poleo.

En esta bolsa, están... todos mis gritos.

El poner en boca de la víctima la descripción que los expedientes de las mujeres asesinadas que los medios de comunicación nos han habituado a recibir crea un impacto mayor en el espectador-lector. Vemos a una mujer corpórea sin vida, y eso no atinamos a explicarlo... a insertarlo en nuestro imaginario... deseamos que el texto o la representación terminen para mirar nuestro mundo y comprobar que solo era ficción lo que en el escenario sucedía; sin embargo en ese reencuentro con la vida nos topamos con ausencias ya muy largas y numerosas.

El mundo femenino es otro recurso que explota Galindo para conseguir mostrar lo terrible del acontecimiento: las referencias a ciertas actividades, preparar café, ir a la tienda por pan y galletas para acompañar la bebida, el peinarse o el maquillarse unas a otras, coadyuvan a la intensidad del texto e introduce un lenguaje poético (2003, pp. 201-212):

Nancy: (*Peinando a Angélica*) Déjame desenredarte toda esa soledad que traes hecha un nudo en el cabello [...]

Érika: (*Entrando con la bolsa*) ¿Esta es tu bolsa?

Nancy: Sí. Busca un color bonito que cambie mi vida.

Érika: ¿Es aquí dónde guardas los colores del amanecer? ¿Es aquí donde escondes ese colorete que quita el miedo?

Se alude aquí a una de las más terribles consecuencias que estos asesinatos avalados por la cultura de la impunidad han permitido crecer en la ciudad: la cultura del miedo. Erika pregunta si el colorete puede quitar el miedo. Quizás está pensando en que el responder al paradigma de feminidad tradicional pueda en un momento determinado salvarla de la muerte en la que ya se halla instaurada. Si el sistema sexogenérico fuese la salvación y el renunciar a los espacios públicos a los que las mujeres hemos accedido fuera la solución, parecería sencillo retornar a ello. Desafortunadamente, los hechos demuestran lo contrario: los feminicidios no han respetado edades ni condición social y "moral" de las mujeres victimadas.

El lenguaje poético de las jóvenes se contraponen al prosaico y vulgar empleado por los asesinos y por los encargados de la justicia y de la fiscalía representada de nuevo por Zuly Ponce en esta obra y en cualquier texto en el que se citen sus palabras. Además se distingue por el uso de un lenguaje de niñas; por ejemplo, la escena donde las jóvenes cantan a varias voces la nana infantil (Galindo, 2003, p. 200):

Maty: ¡Ándale, cántala!

Nancy: (*Cantando*) Caballito blanco, sácame de aquí... llévame a mi pueblo, donde yo nací...

Erika: (*Continuando la canción*) Tengo, tengo, tengo, tú no tienes nada, tengo tres borregos, en una manada...

Maty: (*Continuando la canción*) Una me da leche, otra me da lana, la otra mantequilla para la semana, para la semana...

Las tres: (*Cantan*) Caballito blanco... sácame de aquí, llévame a mi pueblo... donde yo nací...

Este arrullo infantil acentúa la tristeza de las jóvenes, lo grotesco de sus cuerpos lacerados, los diálogos irrazonables que entre ellas sostienen: repetitivos, cansados, desesperanzados, amenazantes, dolorosos. El mismo recurso es empleado por Zúñiga. Ambos escritores contraponen ambientes lúdicos, confiables, reconfortantes a realidades violentas en donde las mujeres son asesinadas. Antítesis que se entrelaza con un discurso oficial de protección hacia las mujeres, pero de poco compromiso para con ellas, como dirá Arminé Arjona: "Sólo son mujeres/una nota roja/viento pasajero/que a nadie le importa" (2004, p. 22).

La obra tiene una estructura circular, pues termina donde comienza: con el asesinato de otra jovencita. Esto sucede al llegar la noche y ella enuncia el deseo de que arribe el amanecer. Al final de la obra, el lector o el espectador no se encuentran en el mismo espacio ni son los mismos de antes de iniciada la lectura o la representación: el dolor de las jóvenes, de sus familias, de nosotros mismos retomado por Galindo de forma tan extraordinaria, nos mueve, nos empuja hacia algún tipo de acción. Quizás esto último marque la propuesta de la dramaturgia de Galindo, obligar a quien se acerca a sus obras a cuestionarse, a responderse, a exigir respuestas, a no mantenerse en la pasividad, como expresa en la entrevista: "Se puede vivir sin intentarlo o morir en el intento". Mijares anota: "Es preciso aplicar un ánimo bien templado en la degustación de este texto colosal que nos estruja igual que si presenciáramos un acto de antropofagia" (2003, p. 29).

VI. HOTEL JUÁREZ: TEATRO DE TESTIMONIO SOCIAL¹⁷

Víctor Hugo Rascón Banda (1948, Uruáchic, Chihuahua) se ha distinguido por su muy larga trayectoria en la dramaturgia mexicana. Es el presidente de la Sogem en México del 2000 a la fecha y, como señala Mijares, pertenece al grupo de dramaturgos de la frontera que migran al centro, pero desde allá mantienen un diálogo constante con sus raíces. De ahí que la obra de Rascón Banda sea de amplia trascendencia para la cultura regional y nacional. Por su trayectoria como dramaturgo, promotor y defensor del teatro mexicano, fue distinguido con el Premio Juan Ruiz de Alarcón en el 2001.

Demiurgo que por tan larga trayectoria ha merecido reconocimientos y distinciones como el recientemente instituido Premio Nacional de Dramaturgia Víctor Hugo Rascón Banda, auspiciado por el Gobierno del Estado de Nuevo León, la Universidad Autónoma de Nuevo León y el Conaculta, cuya primera convocatoria se lanzó en el 2004.

Críticos como Saavedra y Mijares argumentan que el teatro de Rascón va encaminado hacia una literatura de testimonio y denuncia. Obras claves en su historial son *Contrabando* (1991) y *La mujer que cayó del cielo* (1999), ambas trabajos compilados en el recién publicado libro *Teatro de la frontera 13/14. Víctor Hugo Rascón Banda*. En este volumen se integran trece obras del autor, en donde el tema central es la frontera norte. Dentro de estos materiales aparece su texto *Hotel Juárez* (publicado en la revista *Pasodegato*, enero 2003) en un número dedicado al tema de la censura en el teatro. Homero Bazán (febrero 18 de 2003) anota que la publicación:

Incluye el texto completo de su más reciente obra teatral *Hotel Juárez*, donde aborda de forma valiente el tema de los asesinatos de mujeres en ese lugar.

En el texto de presentación de la obra, Luz Emilia Aguilar Zínser afirma que el fluir de 20 escenas, en las que se privilegian los diálogos cortos, Rascón Banda consigue el suministro preciso de situaciones y personajes para dejar claro que los cuerpos humillados, martirizados, asesinados de las jóvenes trabajadoras de Juárez, son arista visible de un hediondo laberinto de mil ramificaciones, por el que va y viene la garra

¹⁷ Agradezco al autor el haberme facilitado la versión electrónica de su trabajo para la elaboración de este documento.

del depredador desde las cimas del poder. Ciudad Juárez es el cruce entre el incierto sueño de una vida más allá de la frontera y un naufragio insondable de la conciencia nacional.

La obra de Rascón Banda es, con su título, *Hotel Juárez*, una metáfora de la identidad de Ciudad Juárez: localidad de paso, cruce de emigrantes que aspiran llegar al otro lado del río y vivir el sueño americano. Los personajes nos dan a conocer las diversas problemáticas que atraviesa la ciudad: el narcotráfico, la migración ilegal, el desplazamiento de muchas personas de otros estados hacia la ciudad para emplearse en las maquiladoras, la impunidad frente a cualquier tipo de ilícito, las complicidades entre el narco y las instancias de seguridad local, estatal y federal (como ejemplo bastaría mencionar las narcofosas del 2004). La escena IV, Ramses y Ángela en los pasillos, describe la situación del narco, los polleros, los loteros, la prostitución, puchadores, lenonas, etcétera.

Al leer el texto de Rascón Banda impactan los diálogos parcos entre los personajes; hay una sequedad en las preguntas y respuestas; una misoginia que se inaugura desde la primera escena entre el gerente del hotel y Ángela, mujer que ha ido a Ciudad Juárez a buscar a su hermana Aurora.

Ángela se enfrenta a un ambiente hostil, inseguro, amenazante y falto de solidaridad para con su causa. A no ser por Ramses, mentalista, quien establecerá una relación amorosa, sensual y erótica con esta mujer, no encontrará la protagonista apoyo en el laberíntico espacio en el que se inserta.

A diferencia de los autores antes tratados, Rascón Banda toca un tema álgido en este terrible problema social: la participación de los sindicatos en el cese a los feminicidios. En la escena II (Rascón, 2004, p. 484), Ángela y Lupe (en el cuarto de Lupe), escuchamos:

Lupe: Somos más de trescientas [...] Nos pagan el mínimo, el seguro y las prestaciones de Ley. No se aceptan casadas, ni con hijos, ni mayores de treinta. Piden secundaria como base. No aceptan chavalas de prepa ni universitarias, porque dicen que esas chavas se vuelven subversivas y revoltosas. Ahorita estamos en huelga [...] Nos le salimos del huacal al sindicato.

Aquí el personaje femenino interpela fuertemente a las instancias sindicales que se supone deberían ocuparse de exigir las condiciones laborales mínimas que den seguridad física y moral a sus trabajadoras;

LOS COLORES DEL AMANECER: LA DRAMATURGIA SOCIAL EN CIUDAD JUÁREZ
frente a ello solo se pueden documentar prácticas sindicales viciadas que aprueban las medidas paliativas de las empresas y no exigen soluciones de fondo (Ravelo, 2004, pp. 114-115).

La fragmentación y clasismo de la sociedad juarense se ve representada a través de los dos pisos que configuran el hotel en donde se llevan a cabo las acciones de la obra; la falta de claridad entre el quién es quién, los travestismos sociales e institucionales, crean un ambiente de juegos de máscaras donde no hay posibilidad de desmascarar a nadie. No hay seguridad ni siquiera con la identidad de las mujeres asesinadas, quienes son travestidas por sus victimarios, lo que impide reconocerlas.

Lupe le reseña a Ángela el reconocimiento que hicieron del cuerpo de Aurora, hermana de esta última. Le explica que traía la ropa de otra mujer asesinada: Consuelo. Ante el dolor de Ángela, procura consolarla y decirle que seguramente hubo una equivocación. Con esta escena, Rascón Banda inserta otro cuestionamiento fuerte en relación con las investigaciones de los crímenes contra mujeres: la falta de investigaciones científicas y consistentes.

El licenciado, uno de los personajes de la obra, declara en la escena VI que para resolver el problema de la huelga lo más fácil es: "Liquidar al viejerío y ya [...] Al rato se van a contaminar las otras maquiladoras". Ante este tipo de frases, ¿qué lecturas o interpretaciones podemos hacernos al respecto? Los feminicidios parecieran entonces una estrategia de los dueños del capital para mantener pasiva a la mano de obra femenina, que de los sesenta a la fecha ha prevalecido sobre la masculina en la industria maquiladora de Ciudad Juárez. ¿Será entonces que los feminicidios son una forma de control económico hacia las mujeres? Interpretación que integra la acción de despedir junto con la de matar, pero posible dentro de la realidad que ha rebasado a la ficción.

Una de las posibles causas del feminicidio que el autor recupera en *Hotel Juárez* es la industria de las películas pornográficas, donde las jóvenes meseras son presas fáciles para sus productores, hipótesis ampliamente difundida, aunque no se ha hecho nada contundente al respecto (Ravelo y Ruvalcaba, 2003).

Tanto *Lomas de Poleo* como *Hotel Juárez* incorporan la versión de las autoridades de que el problema había quedado resuelto con la aprehensión de ciertos responsables: *el Egipcio*, la banda de *los Rebeldes*, *los Toltecas* (*sic*, *el Tolteca*)... Incluso Rascón Banda señala al inicio del texto el trabajo de intertextualidad que incorpora en su texto al tomar del libro de Víctor Ronquillo la entrevista a *el Egipcio*.

Un tópico relevante es el asunto que aborda el Comandante, otro de los personajes, con Ángela, cuando ella le explica que está buscando a su hermana (Rascón, 2004, p. 501):

Comandante: Pierdes tu tiempo muchacha. Deja las cosas como están [...] No te dejes manipular por esas viejas de esos Comités, ni por la prensa. Esas viejas están locas. Ya encontraron su *modus vivendi* en este asunto. Son unas oportunistas. Unas agitadoras. Pinches feministas de mierda. Ni vela en el entierro tienen viejas argüenderas. Ahí andan exhibiendo unos videos que hicieron. Ahí andan con unos cortos y unos documentales. Hasta tienen su sitio en Internet. Qué afán de joder, ¿no? [...] Regresa por donde viniste. El que busca encuentra.

Mijares menciona que uno de los elementos de teatralidad que Rascón emplea majestuosamente es el uso de los monólogos; y en este ejemplo vemos cómo el Comandante va subiendo de tono en su parlamento. Pasa de una actitud conciliadora a otra agresiva hacia las mujeres que ejercen la solidaridad hacia las mujeres muertas y las familias afectadas por estos asesinatos, para terminar insertando una amenaza nada velada: "El que busca encuentra". Ha habido todo un concierto de protagonistas públicos que han tratado de fracturar la organización civil a nivel local, nacional e internacional.

Aquí se entrecruza otro aspecto relevante: como parte de la cultura del miedo, se ha descalificado la validez y consistencia de las ONG's que se han avocado a combatir este problema. Quizás entre las más importantes habría que citar: Voces Sin Eco (1998), encabezada por Guillermina González Flores, hermana de María Sagrario (asesinada en 1997); Nuestras Hijas de Regreso a Casa, AC, organización que surge en el 2001 y se mantiene hasta ahora activa exigiendo justicia.

Pero no solo a estas organizaciones que tendrían, en principio, una legitimidad incuestionable, pues se integraron por familias de las víctimas de los feminicidios, se está descalificando en el discurso del Comandante. También arremete contra el feminismo, movimiento social, político, académico, cultural que ha exigido el cese de esta violencia y la recomposición del tejido social de la ciudad. Aquí es muy importante la mención que hacemos al principio a las ideas de Marcela Lagarde y de los Ríos así como de todas las mujeres que nos asumimos como feministas y hemos intentado desde nuestras trincheras enarbolar estas demandas al igual que una buena cantidad de hombres profeministas.¹⁸

La obra de Rascón se ocupa de desarrollar ampliamente los espacios que circunscribe. En la escena X, Ramses y Ángela están en el balcón del hotel, es de noche. A través de un monólogo, Ramses da cuenta detallada de los dos Juárez que conviven en esta localidad. El Juárez céntrico, o denominado Juárez nuevo, y otro que crece en el poniente de la ciudad: "hay otro Juárez que invade el desierto y crece entre dunas y chaparrales y mezquites", nos aclara. Las dicotomías sociales, culturales y económicas que los procesos de globalización han favorecido quedan aquí enunciados como parte de los pendientes que los gobiernos latinoamericanos debieran considerar.

Si bien estas informaciones serían suficientes para demostrar que la obra de Rascón Banda se incorpora a los trabajos de la literatura testimonial, en el sentido de que da cuenta de una realidad cruda, atroz, presente, cotidiana de quienes habitamos esta ciudad. Casi al final, Ángela encuentra por fin a su hermana, pero esta le advierte que no sufra cuando la vea:

Aurora: Al principio dirás, no es ella, no es mi hermana Aurora. ¿Dónde quedó su piel tan suave y tan lisa? ¿Dónde quedó su cabello tan negro y lustroso? ¿Dónde quedó su sonrisa traviesa? ¿Dónde quedó su risa? ¿Dónde su mirada tan dulce? ¿Y sus ojos soñadores dónde quedaron? ¿Y los hoyuelos de sus mejillas dónde están? ¿Y su voz a dónde fue? ¿Dónde quedó su canto? Me gustaba cantar, ¿te acuerdas? ¿Me gustaba soñar?, ¿te acuerdas?

Este parlamento, más el que sigue de Aurora donde le solicita a su hermana ser sepultada junto a los suyos y cubierta con clavellinas, varas de San José, lirios morados, amapolas, laureles, rosas de Bengala y de California, plantas todas ellas cultivadas por sus familiares, nos acerca a la vida de esta mujer asesinada; comparar la vida de esta mujer con la naturaleza provoca indignación, al reconocer la promesa de vida que era esta persona y asumir que la impunidad se ha entronado junto con los victimarios reales.

¹⁸ Angels Carabí habla de personas con ideología feminista. Asume que pueden abrazarla tanto mujeres como hombres, aunque han sido las primeras las más interesadas en desarrollar esta ideología (2000, p. 171).

VIII. CONSIDERACIONES FINALES

Al abordar el concepto de teatro comprometido vemos que hasta los años ochenta se mantuvo un debate en torno a la cuestión del compromiso del escritor: se discutía en relación con su responsabilidad para con la literatura, se analizaba si el texto político desvirtuaba la "literariedad". Tal debate parecía haberse superado a final de la Guerra Fría y fue retomado a partir de los debates sobre el testimonio, desde otra perspectiva: la que cuestiona precisamente el papel del escritor frente a la voz del testimonio.

Si la cuestión fuese el conocer si el público teatral está más comprometido con la participación en torno a estos asuntos que el público de los medios de comunicación; si es todavía la literatura el lugar donde se construye la ciudadanía o este se ha desplazado a los medios; responderíamos que este público está por lo menos más informado y posee por lo tanto mayores elementos de juicio para responder ante diversos acontecimientos; en este caso los feminicidios.

Considero que con Zúñiga, Galindo y Rascón la dramaturgia del estado de Chihuahua (sea desde allí o desde otras latitudes) emerge como un movimiento de insurgencia civil, como un fenómeno cultural que decide no seguir jugando el juego de las complicidades.

Hacer un balance de estas manifestaciones artísticas desde el teatro en relación con los feminicidios en Ciudad Juárez resulta apresurado, en consideración a que esta hecatombe no ha concluido por más que se quiera asegurar en el discurso de instituciones gubernamentales o de otra índole. ¿Qué repercusiones en las prácticas sociales, culturales e ideológicas traerán a la localidad estos materiales? ¿Qué aprendizajes deja esto a los creadores e intelectuales de la región y del país? ¿Qué tanto contribuyen estas obras a acabar con la cultura del miedo o qué tanto la ratifican? Son todas ellas preguntas que esperan respuestas más reposadas. Sin embargo, si nos aventuramos a pensar que las propuestas de Zúñiga, Galindo y Rascón de forma conjunta estructuran una dramaturgia que no se concilia con los silencios y acallamientos, los que cada vez con mayor fuerza emergen en Ciudad Juárez. Advertimos que sus trabajos individuales son una muestra de que la supuesta respuesta tardía de los artistas es ambigua porque la sociedad civil, cultural e intelectual ha enfrentado este conflicto.

Si retomamos a De Lauretis cuando alude a la construcción de la subjetividad femenina y masculina, apreciamos que en estos textos

se mantiene el posicionamiento de mujeres como entes pasivos y los hombres como activos y violentos. Ya Domínguez Ruvalcaba ha tratado la construcción de las masculinidades violentas en el teatro del norte. La cuestión es cómo subvertir estos modelos hegemónicos y ofrecer formas de "empoderamiento" femenino y ciudadano que trastocuen la estructura de la cultura del miedo y den cabida a una cultura por la vida.

FUENTES CONSULTADAS

Bibliografía (teatro)

- GALINDO NORIEGA, Edeberto: "Amores que matan", *Tramoya, Cuaderno de teatro*, Xalapa, Unidad Interdisciplinaria de Investigaciones Estéticas y Creación Artística/Universidad Veracruzana, 2001, pp. 74-98.
- GALINDO NORIEGA, Edeberto: "Lomas de Poleo (morir con las alas plegadas)", en: *Dramaturgia del norte. Antología* (intr. Enrique Mijares), Nuevo León, Fondo Regional para la Cultura y las Artes del Noreste, 2003, pp. 173-221.
- RASCÓN BANDA, Víctor Hugo: "Hotel Juárez", en: *Teatro de frontera 13/14* (intr. Enrique Mijares), Durango, Siglo XXI-Conaculta-Fonca-UJED-Espacio Vació Editorial, 2004, pp. 5-32, 481-517.
- ZÚÑIGA, Antonio: "Estrellas enterradas. Obra de teatro en cinco postes y un prólogo", en: *Teatro de la gruta*, México, Conaculta, col. Tierra adentro n. 229, 2001, pp. 233-281.

BIBLIOGRAFÍA Y HEMEROGRAFÍA CRÍTICA

- ARJONA, Arminé: *Juárez, tan lleno de sol y desolado* (intr. Susana Báez), Chihuahua, México, Arde Editoras, 2004, 32 pp.
- ARTAUD, Antonin: *El teatro y su doble* (tr. Enrique Alonso y Francisco Abelen-da), Buenos Aires, Sudamericana, 1964.
- BÁEZ AYALA, Susana: "De la impotencia a la frustración a la creación testimonial: el silencio que la voz de todas quiebra" (ponencia presentada en la Primera Reunión Binacional: Crímenes contra Mujeres", organizada por el Colegio de la Frontera Norte, New Mexico State University y la Coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales en pro de la Mujer, versión electrónica de las ponencias), Ciudad Juárez, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, noviembre 3 y 4 de 2000.
- BÁEZ AYALA, Susana: *Dramaturgos(as) en frontera*, Cd. Juárez, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, 2002, 84 pp.
- BÁEZ AYALA, Susana: entrevista inédita a Pilo Galindo realizada en Ciudad Juárez (mayo de 2002).

- BÁEZ AYALA, Susana: "Poesía, frontera y símbolos", en: Arminé ARJONA: *Juárez, tan lleno de sol y desolado*, Chihuahua, México, Arde Editoras, Al filo del poema n. 11, 2004, 32 pp.
- BÁEZ AYALA, Susana: "Colectivo Antígona de máscaras y desenmascaramientos sociales en Ciudad Juárez. Entrevista a Antonio Muñoz Ortega", *Arenas Blancas, revista del Departamento de Español y Lingüística*, Estados Unidos, NMSU, 2005.
- BAJTIN, Mijael: *La cultura popular en la Edad Media y Renacimiento: el contexto de François Rabelais* (tr. Julio Forcat y César Conroy), Madrid, Alianza, 1995.
- BENÍTEZ, Rohry y otros: *El silencio que la voz de todas quiebra. Mujeres y víctimas de Ciudad Juárez*, Chihuahua, Ediciones del Azar, 1999.
- BENÍTEZ, Rohry y otros: *El silencio que la voz de todas quiebra. Mujeres y víctimas de Ciudad Juárez*, Chihuahua, 2a. ed. electrónica: <http://www.mujeresdejuarez.org>.
- BORRÁS CASTANYER, Laura: "Introducción a la crítica literaria feminista", en: Marta SEGARRA y Angels CARABI (eds.): *Feminismos y crítica literaria*, Barcelona, Icaria, 2000, pp. 13-30.
- DE LAURETIS, Teresa: "The Technology of Gender", en: *Technologies of gender. Essays on theory, film and fiction*, Estados Unidos, Indiana University Press, 1987, pp. 1-30.
- DE LAURETIS, Teresa: "The Violence of Rethoric. Considerations on Representation and Gender", en: *The Violence of Representation. Literature and the History of Violence* (ed. Nancy Armstrong and Leonard Tennenhouse), Londres-Nueva York, Routledge, 1989.
- DOMÍNGUEZ RUVALCABA, Héctor y Patricia RAVELO BLANCAS: "La batalla de las cruces. Los crímenes contra mujeres en la frontera y sus interpretés", *Desacatos*, (invierno 2003), pp. 122-133.
- DOMÍNGUEZ RUVALCABA, Héctor: "La educación de los hombres o cómo producir victimarios", *Metapolítica. Las muertas de Juárez* (2003), <http://www.metapolitica.com.mx/juarez/content/teatro.htm>.
- IBARGOYEN, Saúl: "Elegía por una Ciudad" (ponencia presentada en el V Encuentro de Poetas), Juárez, mayo 30 de 2002.
- MIJARES, Enrique (introd.): *Dramaturgia del norte. Antología*, México, Fondo Regional para la Cultura y las Artes del Noreste-Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León, 2003, pp. 480.
- OCHOA MINJARES, Luis: "Mucha imagen y poca miga", *El Diario*, (febrero 13 de 2005), p. 26A.
- ROJAS, Juan Armando y Jennifer RATHBUN (selec. y pról.): *Canto a una ciudad en el desierto. Encuentro de Poetas en Ciudad Juárez (1998-2002). Antología* (presentación de Carmen Amato), Chihuahua, La Cuadrilla de la Langosta-Conaculta-Ichicult-Pacmyc- Gobierno del Estado de Chihuahua, 2004.
- TABUENCA CORDOVA, Socorro María: "Ciudad Juárez como espacio testimonial", *Entorno*, Juárez, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, nueva época, n. 60/61, (primavera del 2004), pp. 18-23.

Fuentes electrónicas

- ALTAMIRANO, Liliana: "Estrellas enterradas, montaje sobre las desapariciones y muertes de mujeres en Ciudad Juárez", *La cultura. Sala de prensa de Conaculta*, http://www.conaculta.gob.mx/sala_de_prensa/2002/01mar/mujeres.htm.
- "Arte vs. crimen. Las de Juárez y las otras... ni una más", *Bitácora, arte, cultura, turismo, esparcimiento*, ed. binacional, año 7, n. 347 (julio 30 de 2003), <http://www.bitacora-tj.com/347/index.html>, consultado el 20 de febrero de 2005.
- BAZÁN, Homero: "La censura y la intransigencia en el teatro mexicano, tema central del primer número de este año de la revista *Pasodegato*", *Sala de prensa, Conaculta*, <http://www.conaculta.gob.mx/saladeprensa/2003/18feb/paso.htm>.
- BLANQUÉ, Andrea: "García Lorca: el hombre que rompió la máscara", *La Jornada semanal virtual*, <http://www.jornada.unam.mx/2004/dic04/011209/sem-lorca.html>, diciembre 9 de 2004, consultada el 15 de enero de 2002, p. 3 de 6.
- PAUL, CARLOS: "Ciudad Juárez necesita la verdad sobre las más de 260 mujeres asesinadas: Colectivo Antígona. *Estrellas enterradas*, obra de Antonio Zúñiga, hace un llamado 'a no guardar silencio'. Solución urgente al recrudecimiento de la violencia, exigen artistas", *La Jornada*, México, <http://www.jornada.unam.mx/2002/03/08/05an1cul.php?origen=cultura.html>, marzo 8 de 2002).
- CASA DE TEATRO, AC: "Diagnóstico de las actividades del teatro en Ciudad Juárez", *Telón de Arena*, http://telondearena.com/pagina_nueva_6.htm, marzo de 2002, consultada el 10 de marzo del 2005.
- CASTRO, Salvador: "Jamás te perdonaremos, gritan a homicida", *Norte de Ciudad Juárez*, <http://www.nortedeciudadjuarez.com/archfemicidio/fem2-030305.html>, (febrero 22 de 2005), consultado en febrero 25 de 2005.
- CASTRO, Salvador: "Estigmatizan a Juárez, especialista", *Norte de Ciudad Juárez*, (febrero 9 de 2005), <http://www.nortedeciudadjuarez.com/archfemicidio/fem2-090205.html>.
- CASTRO, Salvador: "Hallan a víctima en baldío", *Norte de Ciudad Juárez*, <http://www.nortedeciudadjuarez.com/paginas/femini/fem1.html>, marzo 15 de 2005.
- CUELLAR, Gonzalo: "El realismo es sólo una ilusión, teatro del absurdo", *La prensa literaria*, suplemento literario del diario *La Prensa* (enero 17 de 2004), <http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2004/enero/17/literaria/kiobionice/>, consultada en febrero 20 de 2005.
- EFE: "Nueva censura a los Tigres del Norte. El Congreso de Chihuahua exige que el tema 'Las Mujeres de Juárez', de Los Tigres del Norte, no se promueva más, porque 'mancha la imagen de la ciudad'", Ciudad de México,

- http://www.esmas.com/espectaculos/musica/359_483.html, abril 24 de 2004, consultada el 10 de marzo de 2005.
- HERNÁNDEZ, Margarita: "Solicitan familiares intensificar investigación", *Norte de Ciudad Juárez*, <http://www.nortedeciudadjuarez.com/archfeminicidio/fem3-210205.html>, febrero 21 de 2005, consultado el 25 de febrero de 2005.
- HUERTA, Carlos: "Declara Zully, hoy, pedirá fianza a juez", *Norte de Ciudad Juárez*, <http://www.nortedeciudadjuarez.com/archfeminicidio/fem2-030305.html>, marzo 3 de 2005.
- LAGARDE Y DE LOS RÍOS, Marcela: "Por la vida y la libertad de las mujeres. Fin al feminicidio. Día V-Juárez", <http://www.isis.cl/Feminicidio/Juarez/doc/Feminicidio-d%EDa%20v1.doc>, febrero de 2004, consultado el 15 de febrero de 2005.
- LOAEZA, Guadalupe: "Vergüenza nacional", <http://www.am.com.mx/nota.asp?ID=33342>, abril 29 de 2004, consultada en marzo 10 de 2005.
- MONÁRREZ FRAGOSO, Julia: "La cultura del feminicidio en Ciudad Juárez, 1993-1999", *Frontera Norte*, n. 23, vol. 12 (enero-junio), pp. 87-117.
- MONÁRREZ FRAGOSO, Julia: "Feminicidio sexual serial en Ciudad Juárez: 1993-2004", *Debate Feminista*, año 13, vol. 25, (abril de 2002), <http://216.109.117.135/search/cache?p=%2Bfeminicidio%2Bmonarrez&toggel=1&ei=UTF8&u=www.rebellion.org/mujer/030704fragoso.pdf&w=feminicidio+monarrez&d=0D8DBFE447&icp=1&intl=us>.
- NARCIA, Elba: "Estrellas enterradas, no quiere silencio", *BBC Mundo.Com* (lunes 11 de noviembre de 2002), http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid_2439000/2439593.stm.
- ROMÁN, José Antonio: "Descalifica el Episcopado campaña contra la homofobia que iniciará la Secretaría de Salud", *La Jornada en Internet* (marzo 3 de 2005), <http://www.jornada.unam.mx/2005/mar05/050303/049n1soc.php>.
- VILLARREAL, Héctor: "El feminicidio en Ciudad Juárez y la impotencia del arte", <http://www.zonar.tv/press/ciudadjuarez.htm>.

MUJERES DEL SECTOR POPULAR LA FUNDACIÓN DE LA COLONIA FELIPE ÁNGELES

MARTHA ESTELA PÉREZ GARCÍA

INTRODUCCIÓN

Las mujeres que participan en luchas del sector popular comúnmente son invisibilizadas, aunque sus participaciones sean de vital importancia para el desarrollo de las ciudades, y es que al identificarlas en las grandes movilizaciones como la base participativa que solo se interesa en la solución de asuntos cotidianos más que públicos, se les resta la importancia que en realidad poseen al solo estudiar estos conflictos globalmente y dejar de lado la visión femenina.

En la segunda mitad de siglo xx, debido al fenómeno migratorio, una masa de población flotante y marginada desencadena el fenómeno de las invasiones de tierra en la zona poniente en Ciudad Juárez.

Precisamente, uno de estos espacios que surgen bajo estas irrupciones ilegales es la colonia Felipe Ángeles. A este lugar llega un gran número de amas de casa dispuestas a sortear todo tipo de dificultades con tal de proveer a su familia de un espacio para vivir.

Sin embargo, el camino se les torna complicado cuando tienen que afrontar tanto las dificultades causadas por su estancia en un lugar inhóspito, alejado y sin infraestructura urbana, como el acoso de las autoridades municipales y estatales que tratan a toda costa de que abandonen la zona.

Pero al paso del tiempo, las colonas reconocen que estas pugnas resultan infructuosas y cambian su estrategia de acción pública; de disidentes pasan a ser aliadas de la élites políticas dominantes de la época y, aprovechando su capital político, llegan a convertirse en un grupo influyente al interior y al exterior de su colonia.

A rribamos al cuarto volumen de esta obra colectiva. Cada uno de los anteriores ha contribuido al conocimiento del estado de Chihuahua, de manera tal que el conjunto que forman es ya fuente y referencia obligada para quienes indagan sobre múltiples aristas que ofrecen los procesos sociales ocurridos en esta entidad federativa.

Este volumen contiene textos de temática variada. Se inicia con la tercera y última parte de las antologías de la literatura chihuahuense. Le siguen la evolución de Ciudad Juárez desde el río Bravo como punto de referencia. La presentación y un avance de una investigación de largo aliento sobre el mapa religioso de Chihuahua. El tema de la pobreza en el estado, donde se miden sus diversos rangos y en la que se aprecia una tendencia persistente en la entidad. Una historia económica de la industria maquiladora en las dos mayores ciudades del estado. El impacto que tuvo el Tratado de Libre Comercio sobre la industria manufacturera en Chihuahua, en especial sobre su productividad. Varios textos que bordan sobre distintos aspectos de la problemática en Ciudad Juárez, conglomerado urbano que se ofrece como una gigantesca condensación social en la que se representan buena parte de las realidades nacionales; o dicho de otra manera, donde están presentes todos los Méxicos. Estos trabajos son: un análisis de su desarrollo urbano a la luz de seis paradigmas o modelos; un recuento sobre distintos tópicos culturales; un análisis sobre obras teatrales que tocan el tema de los feminicidios; un estudio de caso relacionado con la lucha por la tierra para edificar vivienda; el comercio de ropa usada; una visión panorámica de los diversos niveles y vertientes educativos; un estudio sobre el proceso de reforma educativa en el bachillerato y, por último, la experiencia que la nueva institución de la sindicatura ha tenido en el municipio de Juárez.



UACJ



Instituto
Chihuahuense
de la Cultura



ISBN 968-7731-75-3



9 789687 731759